

Invacare® Fox™

**It Elektrinis neįgaliojo vežimėlis
Naudojimosi instrukcija**



Šį vadovą PRIVALOMA įteikti šio gaminio naudotojui.
PRIEŠ naudodami šį gaminį perskaitykite šį vadovą ir saugokite jį, jei reikės
informacijos vėliau.



Yes, you can.®

© 2020 „Invacare Corporation“

Visos teisės saugomos. Draudžiama kopijuoti, pakartotinai skelbti ar keisti šią informaciją arba jos dalį negavus išankstinio rašytinio „Invacare“ leidimo. Prekių ženklai pažymėti simboliais ™ ir ®. Jei nenurodyta kitaip, visi prekių ženklai priklauso „Invacare Corporation“ ar jos filialams arba yra jų licencijuoti.

„Making Life's Experiences Possible“ yra registruotasis prekės ženklas JAV.

„BraunAbility“ yra registruotasis bendrovės „BraunAbility“ prekės ženklas.

Turiny

1 Bendroji informacija	6
1.1 Įvadas	6
1.2 Šiame vadove naudojami simboliai	6
1.3 Atitiktis	6
1.3.1 Konkretaus gaminio standartai	7
1.4 Tinkamumas naudoti	7
1.5 Garantijos informacija	8
1.6 Eksploatacijos trukmė	8
1.7 Atsakomybės ribojimas	8
2 Sauga	9
2.1 Bendrosios saugos pastabos	9
2.2 Saugos informacija apie elektros sistemą	12
2.3 Saugos nuorodos dėl elektromagnetinio suderinamumo	13
2.4 Saugos informacija apie važiavimą ir laisvosios eigos režimą	14
2.5 Saugos informacija, susijusi su priežiūra ir technine priežiūra	17
2.6 Saugos informacija, susijusi su elektrinio vežimėlio keitimu ir modifikavimu	18
3 Gaminio apžvalga	20
3.1 Naudojimo paskirtis	20
3.2 Indikacijos	20
3.3 Tipo klasifikacija	20
3.4 Ant gaminio esančios etiketės	20
3.5 Pagrindinės vežimėlio dalys	23
3.6 Naudotojo įvestys	23
4 Priedai	24
4.1 Laikyseną palaikantys diržai	24
4.1.1 Kūno padėties diržų tipai	24
4.1.2 Tinkamas kūno padėties diržų reguliavimas	24

4.2 Lazdos laikiklio naudojimas	25
4.3 „KLICKfix“ adapterio naudojimas	25
5 Parengimas (ir montavimas)	27
5.1 Bendroji informacija apie sąranką	27
5.2 Nuotolinio valdymo pulto reguliavimo galimybės	28
5.2.1 Nuotolinio valdymo pulto padėties reguliavimas pagal naudotojo rankos ilgį	29
5.2.2 Nuotolinio valdymo pulto aukščio reguliavimas	29
5.2.3 Nuotolinio valdymo pulto aukščio reguliavimas (tik pasukamos nuotolinio valdymo atramos)	30
5.2.4 Nuotolinio valdymo pulto poslinkio reguliavimas	30
5.2.5 Nuotolinio valdymo pulto padėties reguliavimas	30
5.2.6 Nuotolinio valdymo pulto pasukimas į šoną	31
5.3 Rankų atramos reguliavimas	31
5.3.1 Rankų atramų aukščio reguliavimas	31
5.3.2 Rankų atramos pločio reguliavimas	31
5.3.3 Rankų atramos gylio reguliavimas	32
5.4 Sėdynės kampo reguliavimas	32
5.5 Atlošo reguliavimas	33
5.5.1 Atlošo kampo reguliavimas	33
5.5.2 Atlošo stabdiklio reguliavimas	34
5.5.3 Atlošo nuėmimas / uždėjimas	35
5.5.4 Atlošo apmušalo įtempimo reguliavimas	36
5.5.5 „Matrx“ atlošų reguliavimas	37
5.6 Galvos atramos reguliavimas	37
5.6.1 „Rea“ galvos arba kaklo atramos padėties reguliavimas	37
5.6.2 „Rea“ galvos arba kaklo atramos aukščio reguliavimas	37
5.6.3 Sėdmenų atramų reguliavimas	38
5.6.4 „Elan“ galvos atramos reguliavimas	38
5.6.5 „Elan“ galvos atramos detalių reguliavimas	39
5.7 Juosmens atramų reguliavimas	40
5.7.1 Pločio reguliavimas	40
5.7.2 Aukščio reguliavimas	41
5.7.3 Gylio reguliavimas	41

5.8	Padėklo reguliavimas ir nuėmimas	41	5.10.13	Atlošo pločio reguliavimas	55
5.8.1	Šoninis padėklo reguliavimas	41	5.10.14	Atlošo kampo reguliavimas	56
5.8.2	Padėklo gylio reguliavimas ar nuėmimas	42	5.11	Priekinio žibinto reguliavimas	57
5.8.3	Padėklo nusukimas į šoną	42	6	Naudojimas	59
5.9	Kojų atramos reguliavimas	42	6.1	Važiavimas	59
5.9.1	Kojų atramos pasukimas į šoną ir (arba) nuėmimas (standartinė 80° kojų atrama)	42	6.2	Prieš važiuodami pirmąjį kartą	59
5.9.2	Ilgio reguliavimas (standartinė 80° kojų atrama)	43	6.3	Sustabdymas ir stovėjimas	59
5.9.3	Sukinėjamos ir (ar) nuimamos kojų atramos (rankomis reguliuojamas aukštis)	43	6.3.1	Stovėjimo stabdžių įjungimas ir išjungimas	59
5.9.4	Kojų atramos kampo reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)	44	6.4	Atsisėdimas į elektrinį vežimėlį ir nulpimas nuo jo	60
5.9.5	Kojų atramos ilgio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)	44	6.4.1	Standartinės rankų atramos nuėmimas, kad būtų galima atsisėsti iš šono	60
5.9.6	Blauzdos pagalvėlės gylio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)	45	6.4.2	Informacija apie atsisėdimą į vežimėlį ir pakilimą nuo jo	60
5.9.7	Blauzdos pagalvėlės aukščio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)	46	6.4.3	Užvažiavimo ant bortelio mechanizmo sulenkimas / atlenkimas	61
5.10	Kėdės „Module“ reguliavimo variantai	46	6.5	Kliūčių įveikimas	62
5.10.1	Rankų atramų aukščio reguliavimas	46	6.5.1	Didžiausias kliūtis aukštis	62
5.10.2	Rankų atramos pločio reguliavimas	46	6.5.2	Saugos informacija apie važiavimą per kliūtis	62
5.10.3	Rankų atramos gylio reguliavimas	47	6.5.3	Tinkamas būdas įveikti kliūtis	62
5.10.4	Rankų atramos aukščio reguliavimas (pakeliamos rankų atramos)	48	6.6	Važiavimas nuolydžiais aukštyne ir žemyn	63
5.10.5	Rankų atramos aukščio reguliavimas (kitos rankų atramos)	48	6.7	Naudojimas viešuosiuose keliuose	64
5.10.6	Pasipriešinimo keitimas (pakeliamos / kitos rankų atramos)	49	6.8	Elektrinio vežimėlio stūmimas laisvos eigos režimu	64
5.10.7	Rankų pagalvėlės kampo reguliavimas (pakeliamos / kitos rankų atramos)	49	6.8.1	Variklio išjungimas	64
5.10.8	Rankų pagalvėlės padėties reguliavimas (pakeliamos rankų atramos)	49	7	Valdymo sistema	65
5.10.9	Sėdynės pločio reguliavimas	50	7.1	Valdiklių apsaugos sistema	65
5.10.10	Sėdynės gylio reguliavimas	51	7.2	Akumulatoriai	65
5.10.11	Klubų atramos pritaikymas	51	7.2.1	Bendroji informacija apie įkrovimą	65
5.10.12	Atlošo aukščio reguliavimas	55	7.2.2	Bendrosios įkrovimo instrukcijos	65
			7.2.3	Akumuliatorių įkrovimas	66
			7.2.4	Elektrinio vežimėlio atjungimas įkrovus	67
			7.2.5	Laikymas ir priežiūra	67
			7.2.6	Akumuliatorių naudojimo instrukcijos	67
			7.2.7	Akumuliatorių transportavimas	68
			7.2.8	Bendrosios akumuliatorių naudojimo instrukcijos	68
			7.2.9	Elgsena su pažeistais akumulatoriais	69

8 Transportavimas	70
8.1 Bendroji informacija apie gabenimą	70
8.2 Elektrinio vežimėlio perkėlimas į transporto priemonę	70
8.2.1 Ratukų blokavimas / atblokavimas	71
8.3 Elektrinio vežimėlio naudojimas kaip transporto priemonės sėdynės	72
8.3.1 Elektrinio vežimėlio, naudojamo kaip transporto priemonės sėdynė, tvirtinimas	73
8.3.2 Elektrinio vežimėlio naudotojo apsauga	74
8.4 Elektrinio vežimėlio ardymas prieš vežant	76
8.4.1 Atlošo nulenkimas pirmyn	77
8.4.2 Nuotolinio valdiklio atjungimas	77
8.4.3 Sėdynės nuėmimas / uždėjimas	77
8.4.4 Akumuliatoriaus dėžių nuėmimas / įdėjimas	78
8.4.5 Važiuklės sulankstymas / išlankstymas	79
8.5 Elektrinio vežimėlio surinkimas	80
9 Techninė priežiūra	81
9.1 Techninės priežiūros įvadas	81
9.2 Kontroliniai tikrinimai	81
9.2.1 Kaskart prieš naudojant elektrinį vežimėlį	81
9.2.2 Kas savaitę	82
9.2.3 Kas mėnesį	82
9.3 Ratai ir padangos	82
9.4 Trumpalaikis laikymas	83
9.5 Ilgalaikis laikymas	83
9.6 Valymas ir dezinfekavimas	84
9.6.1 Bendroji saugos informacija	84
9.6.2 Valymo intervalai	85
9.6.3 Valymas	85
9.6.4 Dezinfekavimas	86
10 Po naudojimo	87
10.1 Atnaujinimas	87
10.2 Išmetimas	87
11 Triukčių diagnostika	88
11.1 Srovės pertraukiklio nustatymas iš naujo	88

12 Techniniai Duomenys	89
12.1 Techninės charakteristikos	89
13 Techninė priežiūra	96
13.1 Atlikti patikrinimai	96

1 Bendroji informacija

1.1 Įvadas

Šiame naudotojo vadove pateikiama svarbi produkto naudojimo informacija. Tam, kad naudojant produktą būtų užtikrinamas saugumas, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą ir laikykitės saugos instrukcijų.

Atkreipkite dėmesį, kad šiame dokumente gali būti skyrių, kurie nesusiję su jūsų produktu, nes šis dokumentas yra taikomas visiems galimiems modeliams (tuo metu, kai jis atspausdintas). Jeigu nenurodyta kitaip, kiekvienas šio dokumento skyrius taikomas visiems produkto modeliams.

Jūsų šalyje prieinamus modelius ir konfigūracijas galite rasti kiekvienai šaliai skirtuose pardavimo dokumentuose.

„Invacare“ pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo pakeisti produktų specifikacijas.

Prieš skaitydami šį dokumentą įsitikinkite, kad turite naujausią jo versiją. Naujausią jo versiją PDF formatu galite rasti „Invacare“ interneto svetainėje.

Jeigu atspausdintą dokumentą sunku skaityti dėl šrifto dydžio, atsisiųskite versiją PDF formatu iš interneto svetainės. Tuomet ekrane galėsite padidinti PDF failo šrifto dydį taip, kad jums būtų patogiau skaityti.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie produktą, pvz., įspėjimus apie produkto saugą ir atšauktus produktus, susisieki su savo „Invacare“ atstovu. Žr. šio dokumento pabaigoje nurodytus adresus.

Jeigu naudojant produktą įvyksta pavojingas incidentas, praneškite apie tai gamintojui ir kompetentingai institucijai savo šalyje.

1.2 Šiame vadove naudojami simboliai

Šiame vadove vartojami simboliai ir įspėjamieji žodžiai, nurodantys pavojų ar nesaugius veiksmus, dėl kurių galima susižaloti arba sugadinti nuosavybę. Įspėjamieji žodžiai aprašyti toliau.



ĮSPĖJIMAS

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunki trauma ar net mirtis.



PERSPĖJIMAS

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nedidelė trauma.



SVARBU

Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima žala nuosavybei.



Patarimai

Naudingi patarimai, rekomendacijos ir informacija, kaip efektyviai ir patogiai naudoti gaminį.



Įrankiai

Nurodomi įrankiai, komponentai ir elementai, kurių reikia norint atlikti tam tikrą darbą.

1.3 Atitiktis

Įmonės veikimui svarbiausia yra kokybė, kai dirbama su ISO 13485 disciplinomis.

Gaminys pažymėtas CE ženklu, jis atitinka Medicinos prietaisų reglamente 2017/745 pateiktus 1 klasės reikalavimus. Gaminio pateikimo rinkai data nurodyta CE atitikties deklaracijoje.

Mes nuolat dirbame siekdami užtikrinti, kad įmonės poveikis aplinkai vietos ir pasaulio mastu būtų sumažintas iki mažiausio.

Naudojame tik REACH direktyvą atitinkančias medžiagas ir komponentus.

Mes laikomės dabartinių aplinkos apsaugos įstatymų EEJA ir RoHS.

1.3.1 Konkretaus gaminio standartai

Gaminys buvo išbandytas ir atitinka DIN EN 12184 (Elektriniai neįgalųjų vežimėliai, motoriniai ir jų įkrovikliai) ir visus susijusius standartus.

Įrengus tinkamą apšvietimo sistemą, gaminį galima naudoti bendrojo naudojimo keliuose.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie vietinius standartus ir taisykles, kreipkitės į vietinį „Invacare“ platintoją. Žr. šio dokumento pabaigoje nurodytus adresus.

1.4 Tinkamumas naudoti

Naudokitės tik nepriekaištingai veikiančiu elektriniu vežimėliu. Priešingu atveju gali kilti pavojus ir jums, ir aplinkiniams.

Pateiktas čia sąrašas nėra baigtinis. Jis apima tik kai kurias situacijas, kurios gali turėti įtakos jūsų elektrinio vežimėlio naudojimui.

Tam tikrose situacijose naudojimąsi elektriniu vežimėliu reikia nedelsiant nutraukti. Kitose situacijose elektriniu vežimėliu galima nuvažiuoti pas tiekėją.

Naudojimąsi elektriniu vežimėliu reikia nedelsiant nutraukti, jei jo naudojimas apribojamas dėl:

- netikėto važiavimo būdo;
- stabdžių gedimo.

Iš karto kreipkitės į įgaliotąjį „Invacare“ tiekėją, jei elektrinio vežimėlio naudojimas apribojamas dėl:

- gendančios arba sugedusios apšvietimo sistemos (jei įrengta);
- nukritusių reflektorių;
- nusidėvėjusio sriegio arba nepakankamo padangų slėgio;
- sugadintų rankų atramų (pvz., suplyšusių rankų atramų kamšalų);
- sugadintų kojų atramų laikiklių (pvz., nuplyšusių ar trūkstamų kulnų dirželių);
- sugadinto laikysenos diržo;
- sugadintos valdymo svirties (jei valdymo svirties negalima nustatyti į neutralią padėtį);
- pažeistų, susipynusių, sužnybtų ar atsipalaidavusių laidų;
- elektrinio vežimėlio slydimo į šoną stabdant;
- elektrinio vežimėlio krypimo į šoną važiuojant;
- sklindančių ar besikartojančių neįprastų garsų.

Ir bet koku kitu atveju, jei manote, kad su jūsų elektriniu vežimėliu kažkas negerai.

1.5 Garantijos informacija

Produktui suteikiama gamintojo garantija, remiantis atitinkamų šalių bendrosiomis verslo nuostatomis ir sąlygomis.

Garantijos reikalavimus pateikti galima tik per tiekėją, iš kurio įsigytas produktas.

1.6 Eksploatacijos trukmė

Mūsų įmonė apskaičiavo, kad šio produkto naudojimo trukmė yra penkeri metai, jei jis bus naudojamas pagal paskirtį ir jei bus laikomasi visų priežiūros ir techninio aptarnavimo nuorodų. Naudojimo trukmė gali būti ir ilgesnė, jei produktas bus rūpestingai prižiūrimas ir naudojamas, ir jeigu savaime neatsiras techninių kliūčių, toliau vystantis mokslui ir technikai. Tačiau naudojimo trukmė gali iš esmės sutrumpėti, jei vežimėlis bus naudojamas ypač intensyviai arba jei jis bus naudojamas neteisingai. Mūsų įmonės apskaičiuota naudojimo trukmė nesuteikia papildomos garantijos.

1.7 Atsakomybės ribojimas

„Invacare“ neprisiima atsakomybės dėl žalos, atsiradusios dėl:

- naudotojo vadovo nurodymų nesilaikymo;
- netinkamo naudojimo;
- natūralaus nusidėvėjimo ir plyšimo;
- neteisingo sumontavimo arba surinkimo, kurį atliko pirkėjas arba trečioji šalis;
- techninių modifikacijų;
- neįgaliotųjų modifikacijų ir / arba netinkamų atsarginių dalių naudojimo.

2 Sauga

2.1 Bendrosios saugos pastabos



PAVOJUS!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Ant sėdynės sistemos apmušalų numestos degančios cigaretės gali sukelti gaisrą, o dėl jo – mirtį, sunkų sužalojimą arba sugadinimą. Kadangi besinaudojantieji elektriniu vežimėliu neturi galimybės jo palikti, gaisras ir dūmai jiems kelia ypač didelį pavojų žūti arba būti rimtai sužalotiems.

– Naudodamiesi šiuo elektriniu vežimėliu **NERŪKYKITE**.



DĖMESIO!

Sužalojimo, sugadinimo arba mirties rizika

Netinkamas stebėjimas ar priežiūra gali tapti sužalojimo, sugadinimo arba mirties priežastimi prarijus detalę ar medžiagą arba užspringus.

– Atidžiai prižiūrėkite vaikus, gyvūnus arba žmones, turinčius fizinę ar protinę negalią.



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Netinkamai nutiesus kabelius kyla pavojus už jų užkliūti, juose įsipainioti ar jais pasismaugti, dėl to galima mirti, rimtai susižaloti ar sugadinti įrangą.

- Įsitikinkite, kad visi kabeliai tinkamai nutiesti ir pritvirtinti.
- Įsitikinkite, kad nėra likusių nuo vežimėlio besitęsiančių kabelių kilpų.



DĖMESIO!

Sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Netinkamai naudojant šį gaminį kyla pavojus susižaloti arba sugadinti įrangą.

- Jei negalite suprasti įspėjimų, perspėjimų ar instrukcijų, prieš bandydami naudotis šia įranga susisiekite su sveikatos priežiūros specialistu ar paslaugų teikėju.
- Nenaudokite šio produkto ar kitos prieinamos pasirinktinės įrangos, kol iki galo neperskaitėte ir nesupratote šių instrukcijų ir papildomų dokumentų, tokių kaip naudotojo vadovas, aptarnavimo vadovai ar instrukcijų lapai, pateikti su šiuo produktu ar papildoma įranga.



DĖMESIO!

Jei važiuosite elektriniu vežimėliu veikiami vaistų ar alkoholio, galite susižaloti

- Niekada nevairuokite elektrinio vežimėlio, jei vartojote vaistų ar alkoholio. Jei reikia, elektrinį vežimėlį turi valdyti fiziškai ir psichiškai įgalus lydinčias asmuo.



DĖMESIO!

Pavojus sugadinti ar susižaloti elektriniam vežimėliui netikėtai pradėjus važiuoti

- Išjunkite elektrinį vežimėlį prieš sėsdami į jį, išlipdami iš jo ar keldami nepatogius objektus.
- Kai pavara išjungta, stabdys pavaros viduje neveikia. Todėl lydinčiam asmeniui stumti elektrinį vežimėlį rekomenduojama tik ant lygių paviršių, o ne nuokalnėmis. Niekada nepalikite savo elektrinio vežimėlio nuokalnėje su išjungtais varikliais. Pastūmę elektrinį vežimėlį, visada vėl įjunkite variklius (žr. skyrių „Elektrinio vežimėlio stūmimas laisvos eigos režimu“).



DĖMESIO!

Jei maitinimas išjungiamas elektriniam vežimėliui judant, pavyzdžiui, paspaudžiant įjungimo / išjungimo mygtuką ar atjungiant kabelį, galima susižaloti, nes vežimėlis staigiai sustos

- Jei reikia stabdyti avariniu atveju, tiesiog atleiskite vairalazdę ir elektrinis vežimėlis visiškai sustos (daugiau informacijos žr. nuotolinio valdymo pulto naudotojo vadove).



DĖMESIO!

Jei elektrinis vežimėlis kartu su sėdinčiuoju įkeliamas į pervežimui skirtą transporto priemonę, galima susižaloti

- Visada geriausia įkelti elektrinį vežimėlį į transporto priemonę, kai vežimėlyje niekas nesėdi.
- Jei elektrinį vežimėlį su sėdinčiuoju reikia užstumti ant rampos, įsitikinkite, kad neviršijamas vardinis nuolydis (žr. *12 Techniniai Duomenys*, 89. ps).
- Jei elektrinį vežimėlį su sėdinčiuoju reikia užstumti ant rampos, kurios nuolydis viršija vardinį nuolydį (žr. *12 Techniniai Duomenys*, 89. ps), turite naudoti gervę. Tada prižiūrintis asmuo galės saugiai stebėti ir reguliuoti įkėlimo procesą.
- Taip pat galima naudoti platforminį keltuvą. Įsitikinkite, kad bendrasis elektrinio vežimėlio kartu su sėdinčiuoju svoris neviršija didžiausio leidžiamo platforminio keltuvo ar gervės bendrojo svorio.

**DĖMESIO!****Pavojus iškristi iš elektrinio vežimėlio**

- Nepasislinkite į priekį, nesilenkite tarp kelių, nesiloškite atgal už atlošo, pavyzdžiui, daiktui pasiekti.
- Jei įrengtas laikysenos diržas, jį reikia tinkamai sureguliuoti ir užsisegti kaskart naudojant elektrinį vežimėlį.
- Persėsdami į kitą vietą, pastatykite elektrinį vežimėlį kiek įmanoma arčiau naujosios vietos.

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus**

- Laikant arba naudojant elektrinį vežimėlį šalia atviros ugnies ar degių produktų gali kilti sunkių sužalojimų arba sugadinimo pavojus.
- Nelaikykite ir nenaudokite elektrinio vežimėlio šalia atviros ugnies ar degių produktų.

**ATSARGIAI!****Viršijus didžiausią leistiną apkrovą, kyla pavojus susižaloti**

- Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos (žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl).
- Elektrinis vežimėlis skirtas naudoti tik vienam naudotojui, kurio didžiausias svoris neviršija didžiausios leidžiamos įrenginio apkrovos. Elektriniu vežimėliu gali važiuoti tik vienas asmuo.

**ATSARGIAI!****Netinkamai keliant ar išmetant sunkius komponentus, galima susižaloti**

- Atlikdami techninę priežiūrą, remontuodami ar keldami kurią nors elektrinio vežimėlio dalį, atsižvelkite į atskirų komponentų, ypač akumuliatorių, svorį. Visada kelkite tinkamai ir, jei reikia, prašykite pagalbos.

**ATSARGIAI!****Pavojus susižaloti dėl judamųjų dalių**

- Būkite atsargūs, kad nesužalotumėte asmenų elektrinio vežimėlio judamosiomis dalimis, pvz., ratais ar vienu iš keltuvo modulių (jei sumontuotas), ypač, kai aplinkui yra vaikų.

**ATSARGIAI!****Pavojus susižaloti dėl įkaitusių paviršių**

- Nepalikite elektrinio vežimėlio ilgą laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose. Metalinės dalys ir paviršiai, pvz., sėdynė ir porankiai, gali labai įkaisti.

**ATSARGIAI!****Prijungus elektros prietaisų, kyla gaisro ar gedimo pavojus**

- Prie elektrinio vežimėlio nejunkite jokių elektros prietaisų, kurių „Invacare“ nėra aiškiai patvirtinusi kaip tinkamų šiam tikslui. Visus elektros instaliacijos darbus turi atlikti „Invacare“ įgaliotasis tiekėjas.

2.2 Saugos informacija apie elektros sistemą



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba žalos pavojus
Netinkamai naudojamas elektrinis vežimėlis gali pradėti rūkti, kibirkščiuoti arba užsidegti. Kilus gaisrui galima mirti, rimtai susižaloti arba patirti žalos.

- NENAUDOKITE elektrinio vežimėlio ne pagal paskirtį.
- Jei elektrinis vežimėlis pradeda rūkti, kibirkščiuoti arba užsidega, nebenaudokite jo ir NEDELSdami susisieki su techninės priežiūros specialistais.



DĖMESIO!

Gaisro pavojus

Ijungtos lempos įkaista. Uždegus lempas audiniu, pvz., drabužiu, kyla pavojus, kad audinys gali užsidegti.

- NEUŽDENKITE lempų audiniu.



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba žalos pavojus kartu gabenant deguonies sistemas

Tekstilė ir kitos medžiagos, kurios paprastai nedegty, lengvai užsidega ir intensyviai dega deguonies prisotintame ore.

- Kasdien patikrinkite, ar deguonies vamzdeliuose nuo cilindro iki tiekimo vietos nėra protėkio ir laikykite vamzdelius atokiai nuo elektros kibirkščių ir bet kokių uždegimo šaltinių.



DĖMESIO!

Įvykus trumpajam jungimui kyla sužalojimo arba žalos pavojus.

Kabelių, prijungtų prie maitinimo modulio, jungties kaiščiai vis dar gali veikti, net jei sistema yra išjungta.

- Kabeliai su įtampingaisiais kaiščiais turi būti prijungti, pritvirtinti arba uždengti (naudojant nelaidžias medžiagas), kad būtų užtikrinta apsauga nuo kontakto su žmonėmis ar medžiagomis, kurios gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Kai kabelius su įtampingaisiais kaiščiais reikia atjungti, pvz., išimant magistralės kabelį iš nuotolinio valdymo pulto dėl saugos priežasčių, kaiščius būtina pritvirtinti arba uždengti (naudojant nelaidžias medžiagas).



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba žalos pavojus

Surūdijus vandens arba skysčių veikiamiems elektriniams komponentams, gresia mirties, sunkaus sužalojimo arba žalos pavojus.

- Užtikrinkite, kad kuo mažiau vandens ir (arba) kitų skysčių patektų ant elektrinių komponentų.
- Korozijos pažeistus elektrinius komponentus BŪTINA nedelsiant pakeisti.
- Elektrinių vežimėlių, ant kurių dažnai patenka vandens ar kitų skysčių, elektrinius komponentus gali tekti keisti dažniau.

**DĖMESIO!****Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus**

Nesilaikant šių įspėjimų gali kilti trumpasis jungimas, kuris gali sukelti mirtį, sunkų sužalojimą arba sugadinti elektros sistemą.

- TEIGIAMĄ (+) RAUDONĄ akumuliatoriaus kabelį REIKIA jungti prie akumuliatoriaus (-ių) TEIGIAMO (-Ų) (+) gnybto (-ų) / polio (-ių). NEIGIAMĄ (-) JUODĄ akumuliatoriaus kabelį REIKIA jungti prie akumuliatoriaus (-ių) NEIGIAMO (-Ų) (-) gnybto (-ų) / polio (-ių).
- NIEKADA neleiskite įrankiams ir (arba) akumuliatoriaus kabeliui (-iams) liestis su ABIEM akumuliatoriaus poliais tuo pačiu metu. Gali kilti trumpasis jungimas ir sukelti sunkų sužalojimą ar padaryti žalos.
- Uždėkite apsauginius dangtelius ant teigiamų ir neigiamų akumuliatoriaus gnybtų.
- Jei kabelio (-ių) izoliacija pažeista, nedelsdami pakeiskite kabelį (-ius).
- NENUIMKITE saugiklio arba tvirtinimo detalių nuo TEIGIAMO (+) raudono akumuliatoriaus kabelio tvirtinimo varžto.

**DĖMESIO!****Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus**

Trumpasis jungimas gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą

- Norėdami išvengti elektros smūgio, patikrinkite kištuką ir laidą – ar jie neįpjauti ir (arba) laidai nesusiraizgę. Įpjautus arba susiraizgiusius laidus nedelsdami pakeiskite.

**Pavojus sugadinti elektrinį vežimėlį**

Dėl elektros sistemos gedimo gali kilti įvairių triukščių, pvz., gali nepavykti išjungti arba įjungti šviesos, magnetiniai stabdžiai gali kelti triukšmą.

- Netinkamo veikimo atveju išjunkite ir iš naujo įjunkite nuotolinio valdymo pultą.
- Jei gedimas išlieka, atjunkite arba išimkite maitinimo šaltinį. Atsižvelgdami į elektrinio vežimėlio modelį, galite išimti akumuliatorių blokus arba atjungti akumuliatorius nuo maitinimo modulio. Jei nežinote, kurį kabelį atjungti, kreipkitės į tiekėją.
- Prireikus visada kreipkitės į tiekėją.

2.3 Saugos nuorodos dėl elektromagnetinio suderinamumo

Šis elektrinis vežimėlis buvo sėkmingai patikrintas pagal tarptautines normas dėl elektromagnetinio suderinamumo. Tačiau elektromagnetiniai laukai, kuriuos skleidžia pvz.: radijo ir televizijos aparatai, racijos ir mobilieji telefonai, gali veikti elektrinių vežimėlių funkcijas. Mūsų vežimėliuose naudojama elektronika taip pat gali sąlygoti elektromagnetinio pobūdžio gedimus, tačiau neviršija leistinų ribų. Dėl šios priežasties prašome atkreipti dėmesį į šias nuorodas:



DĖMESIO!

Kyla funkcijų sutrikimo rizikos dėl elektromagnetinio spinduliavimo

- Nenaudokite nešiojamų siųstuvų arba komunikacinių prietaisų (pvz., radijų arba mobiliųjų telefonų), arba nejunkite jų, kol įjungtas vežimėlis.
- Venkite privažiuoti arti radijo ir televizijos siųstuvų.
- Jei vežimėlis netyčia pradėjo riedėti arba atsilaisvino stabdžiai, tuojau pat jį išjunkite.
- Pridėdami papildomų elektrinių detalių ar kitų komponentų arba modifikuodami vežimėlį, rizikuojate sukelti elektromagnetines bangas arba funkcinius sutrikimus. Atkreipkite dėmesį į tai, kad nėra užtikrinto metodo surasti tokių modifikacijų poveikio saugumui.
- Apie visus atvejus, kai vežimėlis netyčia pradėjo riedėti arba apie tai, kad atsilaisvino stabdžiai, informuokite gamintoją.

2.4 Saugos informacija apie važiavimą ir laisvosios eigos režimą



PAVOJUS!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Sugedus vairasvirtei judėjimas gali tapti savaiminiu ar nereguliuojamu ir lemti mirtį, sunkų sužalojimą arba sugadinimą.

- Vežimėliui pradėjus savaimę / nereguliuojamą judėti, tuojau pat nustokite jį naudoti ir kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.

**DĖMESIO!****Susižalojimo pavojus apvirtus elektriniam vežimėliui**

- Kilti arba leisti galima tik tada, jei nuokalnė nėra statinė nei leistinas didžiausias saugus nuolydis (žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl).
- Prieš kildami šlaitu, būtinai grąžinkite sėdynės atlošą ar sėdynės kreiptuvą į stačią padėtį. Prieš leidžiantis šlaitu, rekomenduojame šiek tiek atlenkti sėdynės atlošą ir sėdynės kreiptuvą (jei yra).
- Į nuokalnę leiskitės neviršydami 2/3 didžiausio greičio. Jei paviršius nuolaidus, staigiai nestabdykite ir nedidinkite greičio.
- Jei įmanoma, nevažiuokite drėgnais, apledėjusiais arba slidžiais paviršiais (pvz., ant sniego, žvyro, ledo ir pan.), kai kyla pavojus prarasti transporto priemonės kontrolę, ypač jei paviršius nuolaidus. Toks paviršius gali būti iš dažytos arba kitaip apdorotos medienos ar pan. Jei važiavimas tokiu paviršiumi neišvengiamas, važiuokite itin lėtai ir atsargiai.
- Niekada nebandykite pervaziuoti per kliūtį kildami arba leisdami.
- Elektriniu vežimėliu jokių būdu nevažiuokite laiptais aukštyn arba žemyn.
- Važiuodami per kliūtis būtinai įsitikinkite, kad jos neviršija didžiausio leistino aukščio (žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl ir informaciją, kaip važiuoti per kliūtis, pateiktą 6.5 *Kliūčių įveikimas*, 62. psl).

- Judant elektriniam vežimėliui nekeiskite svorio centro, intensyviai nejudinkite vairasvirtės ir staigiai nekeiskite važiavimo krypties.

**DĖMESIO!****Susižalojimo pavojus apvirtus elektriniam vežimėliui (tęsinys)**

- Elektriniu vežimėliu gali važiuoti tik vienas asmuo.
- Neviršykite didžiausios leistinos bendrosios apkrovos arba didžiausios leistinos vienos ašies apkrovos (žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl).
- Nepamirškite, kad pakeitus važiavimo režimą, kai elektrinis vežimėlis juda, važiavimas sulėtės arba pagreitės.

**DĖMESIO!****Sunkaus sužalojimo arba pažeidimo rizika**

- Netinkami pasirinkus padėtį (atsilošiant arba pasilenkiant) vežimėlis gali apvirsti ir sunkiai sužaloti arba padaryti žalos.
- Siekdami užtikrinti elektrinio vežimėlio stabilumą ir tinkamą veikimą, visą laiką turite išlaikyti tinkamą pusiausvyrą. Elektrinis vežimėlis sukurtas taip, kad įprastai naudojant kasdien išliktų tiesus ir stabilus, jei svorio centras NEKEIČIAMAS.
 - Sėdėdami elektriniame vežimėlyje NESILENKITE į priekį toliau nei per rankų atramas.

- NEBANDYKITE pasiekti daiktų, jei turite pasislinkti sėdynėje į priekį, arba pakelti jų nuo grindų, pasilenkdami tarp kelių.



DĖMESIO!

Rizika pakenkti sveikatai nepalankiomis oro sąlygomis, t. y. kai ypač šalta, izoliuotoje vietoje

- Jei jūsų judėjimas ypač apribotas, atšauriomis oro sąlygomis patariame NEBANDYTI važiuoti be palydovo.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti, jei elektriniam vežimėliu judant pėda nuslysta nuo pėdų atramos ir įstringa po ją

- Kaskart prieš pradėdami vairuoti elektrinį vežimėlį įsitikinkite, kad pėdos tiesiai ir tvirtai pastatytos ant pėdų atramų ir kad abi kojų atramos tinkamai užfiksuotos.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti susidūrus su kliūtimi važiuojant siaura vieta, pvz., pro duris ir įėjimus

- Siauromis vietomis važiuokite lėčiausiu važiavimo režimu ir labai atsargiai.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

Jei elektriniame vežimėlyje įrengtos pakeliamosios kojų atramos, kyla pavojus susižaloti arba sugadinti elektrinį vežimėlį, važiuojant juo, kai atramos pakeltos.

- Siekiant išvengti nepageidaujamo elektrinio vežimėlio svorio centro poslinkio į priekį (ypač važiuojant į nuokalnę) ir išvengti elektrinio vežimėlio pažeidimo, pakeliamosios kojų atramos važiuojant įprastai visada turi būti nuleistos.



DĖMESIO!

Apvartimo pavojus, jei apsaugai nuo apvartimo nuimti, pažeisti arba ją padėtis skiriasi nuo nustatytos gamykloje

- Apsaugai nuo apvartimo turi būti nuimami tik išardant elektrinį vežimėlį prieš jį vežant transporto priemone arba sandėliuojant.
- Naudojant elektrinį vežimėlį apsaugai nuo apvartimo visada turi būti pritvirtinti.

**DĖMESIO!****Apvirtimo pavojus**

Apsaugai nuo apvirtimo (stabilizatoriai) veiksmingi tik ant tvirto pagrindo. Elektriniam vežimėliui sustojus ant minkšto pagrindo, pvz., žolės, sniego arba purvo, apsaugai susminga į paviršių. Tokiu atveju jie nebėra veiksmingi ir elektrinis vežimėlis gali apvirsti.

- Ant minkšto pagrindo, ypač kildami ar leisdamiesi, važiuokite itin atsargiai. Važiuodami atsižvelkite į transporto priemonės stabilumą.

2.5 Saugos informacija, susijusi su priežiūra ir technine priežiūra

**DĖMESIO!****Mirties, sunkaus sužalojimo arba žalos pavojus**

Jei naudotojai / slaugytojai arba nekvalifikuoti technikai netinkamai taiso šį elektrinį vežimėlį arba netinkamai atlieka techninę priežiūrą, galima mirtis, sunkūs sužalojimai arba žala.

- NEBANDYKITE atlikti techninės priežiūros darbų, neaprašytų šiame naudotojo vadove. Tokį taisymą ir (arba) techninę priežiūrą TURI atlikti kvalifikuotas technikas. Kreipkitės į tiekėją ar „Invacare“ techniką.

**ATSARGIAI!****Nelaimingų atsitikimų ir nuostolių garantija, jei techninė priežiūra yra nepakankama**

- Saugos sumetimais ir siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, atsirandančių dėl nepastebėto susidėvėjimo, svarbu šį elektrinį vežimėlį tikrinti kartą per metus, esant normalioms eksploatavimo sąlygoms (žr. tikrinimo planą, esantį techninės priežiūros instrukcijoje).
- Naudojant sudėtingomis darbo sąlygomis, pavyzdžiui, kasdien važiuojant stačiais šlaitais arba kai naudojama medicinos priežiūros tikslais ir dažnai keičiasi elektrinio vežimėlio naudotojas, tikslinga atlikti tarpines stabdžių, priedų ir važiuoklės patikras.
- Jei elektrinis vežimėlis bus naudojamas viešuosiuose keliuose, transporto priemonės vairuotojas atsako už tai, kad jis būtų tinkamos naudoti būklės. Netinkamai arba nepakankamai prižiūrint elektrinį vežimėlį ribojama gamintojo atsakomybė.

2.6 Saugos informacija, susijusi su elektrinio vežimėlio keitimu ir modifikavimu



DĖMESIO!

Sunkaus sužalojimo arba žalos rizika

Naudojant netinkamas pakaitines (atsargines) dalis, kyla asmenų sužalojimo rizika ir galima padaryti žalos.

- Pakaitinės dalys TURI atitikti originalias „Invacare“ dalis.
- Visada pateikite vežimėlio serijos numerį, kad užsisakytumėte tinkamų pakaitinių dalių.



ATSARGIAI!

Naudojant nepatvirtintus komponentus ir papildomas dalis, kyla asmenų sužalojimo rizika ir galima sugadinti elektrinį vežimėlį.

Naudojant „Invacare“ nepatvirtintas sėdynių sistemas, priedus ir papildomas dalis gali sumažėti stabilumas ir padidėti pavojus apsiversti.

- Su šiuo elektriniu vežimėliu naudokite tik „Invacare“ patvirtintas sėdynių sistemas, priedus ir papildomas dalis.

„Invacare“ nepatvirtintos sėdynių sistemos, skirtos naudoti su šiuo elektriniu vežimėliu, tam tikromis aplinkybėmis neatitinka galiojančių standartų, dėl jų gali padidėti užsidegimo pavojus ir odos sudirginimo rizika.

- Su šiuo elektriniu vežimėliu naudokite tik „Invacare“ patvirtintas sėdynių sistemas.

„Invacare“ nepatvirtinti elektriniai ir elektroniniai komponentai gali sukelti gaisro pavojų ir dėl elektromagnetinio poveikio atsirandančius gedimus.

- Su šiuo elektriniu vežimėliu naudokite tik „Invacare“ patvirtintus elektrinius ir elektroninius komponentus.

„Invacare“ nepatvirtinti akumulatoriai gali sukelti cheminius nudegimus.

- Su šiuo elektriniu vežimėliu naudokite tik „Invacare“ patvirtintus akumulatorius.



ATSARGIAI!

Naudodami nepatvirtintas nugaros atramas, rizikuojate susižeisti ir sugadinti elektrinį vežimėlį
 Prie elektrinio vežimėlio pritvirtinus „Invacare“ nepatvirtintą nugaros atramą, gali būti per daug apkrautas nugaros atramos vamzdis, todėl padidės susižeidimo ir elektrinio vežimėlio sugadinimo tikimybė.

- Kreipkitės į „Invacare“ tiekėjo specialistą, jis atliks rizikos tyrimus, skaičiavimus, patikrins stabilumą ir kt., kad būtumėte tikri, jog nugaros atramą naudoti saugu.



Svarbi informacija apie techninės priežiūros įrankius

- Norint atlikti kai kuriuos šiame vadove aprašytus techninės priežiūros darbus, kuriuos be problemų gali atlikti naudotojas, reikia tinkamų įrankių. Jei neturite tinkamų įrankių, nerekomenduojame bandyti atlikti tam tikrų darbų. Tokiu atveju rekomenduojame skubiai kreiptis į įgaliotojo specialisto dirbtuves.



Elektrinio vežimėlio CE ženklavimas

- Atitikties įvertinimas / CE ženklavimas atliktas vykdant atitinkamas galiojančias taisykles ir taikomas tik visam gaminiui.
- CE ženklavimas laikomas negaliojančiu, jei komponentai arba priedai pakeičiami arba pridedami negavus šiam gaminiui taikomo „Invacare“ leidimo.
- Tokiu atveju už atitikties įvertinimą / CE ženklavimą arba elektrinio vežimėlio kaip specialiosios konstrukcijos registravimą, taip pat už atitinkamus dokumentus atsako komponentus ar priedus pridėjusi arba pakeitusi įmonė.

3 Gaminio apžvalga

3.1 Naudojimo paskirtis

Šis elektrinis vežimėlis buvo sukurtas asmenims, kurie turi judėjimo negalią ir kurių rega, fizinės bei protinės galimybės leidžia valdyti elektrinį vežimėlį.

3.2 Indikacijos

Šį elektrinį vežimėlį rekomenduojama naudoti toliau pateiktais atvejais.

- Kai nėra galimybės vaikščioti arba ji labai ribota, tačiau yra poreikis judėti namie.
- Jei reikia išeiti iš gyvenamosios vietos norint pasivaikščioti ir pakvėpuoti grynu oru ar pasiekti netoliese esančias vietas.

Naudoti elektrinius vežimėlius viduje ir lauke patariama, jei nebeįmanoma naudoti mechaninio vežimėlio dėl neįgalumo, bet galima tinkamai valdyti elektrinio variklio pultą.

Kontraindikacijos

Kontraindikacijos nėra žinomos.

3.3 Tipo klasifikacija

Šis elektrinis vežimėlis, kurio maksimalus greitis yra 3 km/val., klasifikuotas pagal EN 12184 kaip **A klasės** judėjimo pagalbinė priemonė (skirta naudoti tik viduje). Kadangi tai kompaktiška, manevringa transporto priemonė, skirta naudoti viduje, ji negali įveikti visų kliūčių lauke.



A klasės gaminį galima atpažinti iš 3 km/val. etiketės ant nuotolinio valdymo pulto.

Šis elektrinis vežimėlis, kurio didžiausias greitis didesnis kaip 3 km/val., klasifikuotas pagal EN 12184 kaip **B klasės** judėjimo pagalbinė priemonė (skirta naudoti viduje ir lauke). Ji pakankamai kompaktiška ir judri viduje, bet gali įveikti ir įvairias kliūtis lauke.

3.4 Ant gaminio esančios etiketės

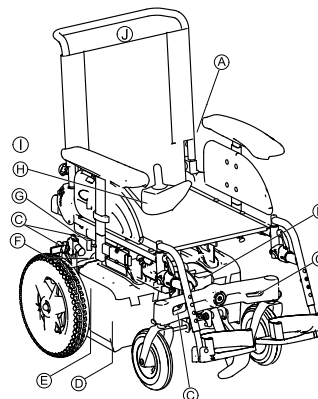
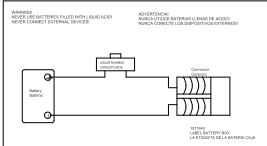
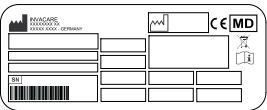


Fig. 3-1

A		Jei prie elektrinio vežimėlio pritvirtintas stalielis, transportuojant elektrinį vežimėlį transporto priemonėje jį būtina nuimti ir saugiai padėti.
B		Sėdynės kampo nustatymo skalė
C Gale ir priekyje esančių tvirtinimo taškų vieta:		
		jei simbolis yra ryškiai geltoname lipduke, naudojant šį tvirtinimo tašką elektrinį vežimėlį galima pritvirtinti ir naudoti kaip sėdynę transporto priemonėje.
D		Akumuliatoriaus laidų sujungimo schema po akumuliatoriaus dėžės dangteliu

E		Ant galinio strypo esantis identifikavimo etiketės lipdukas. Išsamią informaciją žr. toliau.
	 ISO 7176-19	Išpėjimas, kad elektrinio vežimėlio negalima naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje Šis elektrinis vežimėlis neatitinka ISO 7176-19 reikalavimų.
F		Pavaros svirties, naudojamos važiavimo ir stūmimo veiksmams atlikti, padėtys (paveikslėlyje neparodyta). Išsamią informaciją žr. toliau.
G		Ši etiketė rodo, kad elektrinis vežimėlis yra A klasės gaminys. Vežimėlis skirtas naudoti patalpų viduje, todėl gali neįveikti kliūčių lauke.

		Maksimalaus greičio etiketė ant nuotolinio valdymo pulto. Maksimalus greitis ribojamas iki 3 km/val.
		Nurodo galimus elektrinio vežimėlio sužnybimo taškus.
		Perspėja nepertempti vieno maišo kablo (didesnis kaip 3 kg svoris).

Etiketėse pateikiamų simbolių paaiškinimas

	Gamintojas
	Pagaminimo data
	Europinė atitiktis
	Medicinos priemonė
	Serijos numeris

	EEJA atitiktis
	Skaitykite naudotojo vadovą. Šis simbolis būna nurodytas identifikavimo etiketėje.
	Skaitykite naudotojo vadovą. Šis simbolis yra skirtingose etiketėse ir vietose.
	Šis simbolis nurodo pavaros svirties važiavimo padėtį. Nustačius šią padėtį paleidžiamas variklis ir veikia jo stabdžiai. Galima važiuoti elektriniu vežimėliu. Atminkite, kad, norint važiuoti, visada turi būti paleisti abu varikliai.
	Šis simbolis nurodo pavaros svirties stūmimo padėtį. Nustačius šią padėtį variklis sustabdomas ir jo stabdžiai neveikia. Prižiūrintysis asmuo gali stumti vežimėlį, o ratai laisvai sukasi. - Atminkite, kad reikia išjungti nuotolinio valdymo pultelį. - Taip pat žr. informaciją, pateiktą skyriuje <i>6.8 Elektrinio vežimėlio stūmimas laisvos eigos režimu, 64. psl.</i>

3.5 Pagrindinės vežimėlio dalys

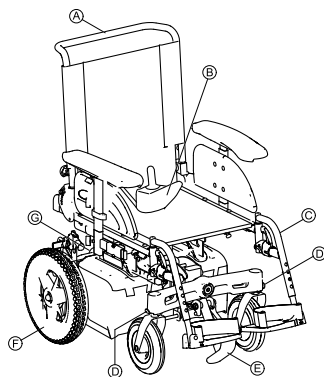


Fig. 3-2

funkcijas ir apie tai, kaip naudoti konkrečią naudotojo įvestį, ieškokite atitinkamame naudotojo vadove (pridedamas).

- Ⓐ Stūmimo rankena
- Ⓑ Nuotolinio valdymo pultas
- Ⓒ Kojų atramos
- Ⓓ Ratukų blokatoriai
- Ⓔ Užvažiavimo ant bortelio mechanizmas
- Ⓕ Varantysis ratas
- Ⓖ Užpakalinėje dalyje esančių variklių išjungimo svirtys (paveikslėlyje neparodyta)

3.6 Naudotojo įvestys

Jūsų elektriniame vežimėlyje gali būti įrengta viena iš kelių skirtingų naudotojo įvesčių. Informacijos apie įvairias

4 Priedai

4.1 Laikyseną palaikantys diržai

Laikyseną palaikantis diržas yra priedas, kuris gali būti pritvirtintas prie elektrinio vežimėlio arba iš karto, arba papildomai sumontuojamas jūsų tiekėjo specialisto. Jei elektrinis vežimėlis pateikiamas su laikyseną palaikančiu diržu, jūsų tiekėjo specialistas informuos jus apie tai, kaip jį nustatyti ir naudoti.

Laikyseną palaikantis diržas yra skirtas padėti elektrinio vežimėlio naudotojui sėdėti optimalioje padėtyje. Tinkamai naudojami diržai padeda saugiai, patogiai ir tinkamai pritvirtinti naudotoją, sėdintį elektriniame vežimėlyje, tai ypač svarbu tuo atveju, jei naudotojas sėdėdamas negali gerai išlaikyti pusiausvyros.



Rekomenduojame naudoti laikyseną palaikantį diržą visada, kai naudojate elektriniu vežimėliu.

4.1.1 Kūno padėties diržų tipai

Prie elektrinio vežimėlio galima papildomai pritvirtinti toliau nurodytų tipų kūno padėties diržus. Jei prie elektrinio vežimėlio pritvirtintas diržas nėra paminėtas toliau, įsitikinkite, kad turite gamintojo pateiktą tinkamo montavimo ir naudojimo instrukciją.

Diržas su metaline sagtimi, reguliuojamas iš abiejų pusių



Fig. 4-1

Diržas reguliuojamas iš abiejų pusių. Vadinasi, sagtis gali būti viduryje.

Diržas su plastikine sagtimi, reguliuojamas iš abiejų pusių



Fig. 4-2

Diržas reguliuojamas iš abiejų pusių. Vadinasi, sagtis gali būti viduryje.

4.1.2 Tinkamas kūno padėties diržų reguliavimas



Diržas turi būti pakankamai įtemptas, kad sėdėtumėte patogiai ir kūnas būtų teisingoje sėdėjimo padėtyje.

1. Įsitikinkite, kad sėdite teisingai: taip, kad jūsų kūnas remtųsi į visą sėdynės atkaltės paviršių, dubuo būtų kuo tiesesnis ir simetriškesnis – kuriuo nors šonu neatsikišęs į priekį ir nepakrypęs atgal.
2. Apsijuoskite laikyseną palaikančiu diržu taip, kad klubų kaulus būtų galima lengvai užčiuopti virš diržo.
3. Viena iš pirmiau apibūdintų pagalbinių priemonių pareguliuokite diržo ilgį. Diržą reikia pareguliuoti tiek, kad tarp diržo ir kūno galėtumėte prakišti ištiestą delną.

4. Saktis turi būti kiek įmanoma labiau centre. Tam atlikite reguliavimą iš abiejų pusių.
5. Kas savaitę apžiūrėkite diržą, įsitikinkite, kad jis tebėra tinkamas naudoti, nėra nusidėvėjęs ar pažeistas bei tinkamai pritvirtintas prie elektrinio vežimėlio. Jei diržas tvirtinamas tik varžtine jungtimi, įsitikinkite, kad ji neatsipalaidavo ir neatsisuko. Daugiau informacijos apie diržų priežiūros darbus rasite naudojimo vadove, kurį galite gauti iš „Invacare“.

4.2 Lazdos laikiklio naudojimas

Jeigu Jūsų elektromobilyje yra įrengtas lazdos laikiklis, jį galima naudoti, norint saugiai transportuoti lazda, į pažastį arba į dilbį atremiamus ramentus. Lazdos laikiklį sudaro plastikinė talpykla (apačioje) ir dirželis su kilpute (viršuje).



ATSARGIAI!

Pavojus susižaloti

Lazda arba ramentai, transportuojami nepritvirtinti (pvz., laikomi ant naudotojo kelių), gali sužaloti naudotoją arba kitus asmenis.

- Transportuojant lazdas arba ramentus visada reikia pritvirtinti naudojant lazdos laikiklį.

1. Atsekite viršutinį dirželį su kilpute.
2. Įstatykite apatinį lazdos arba ramentų galą į talpyklą apačioje.
3. Viršutinį lazdos arba ramentų galą galima pritvirtinti dirželiu su kilpute.

4.3 „KLICKfix“ adapterio naudojimas

Elektriniame vežimėlyje gali būti „Rixen + Kaul KLICKfix“ sistemos mini-adapteris. Prie jo galima tvirtinti įvairius

1577097-I

priedus, pvz., mobiliojo telefono dėklą, tiekiamą „Invacare“, kuriame galima gabenti mobilųjį telefoną, sportinius akinius ir t. t.



Nesaugūs priedai kelia pavojų

Jei priedai pritvirtinti netinkamai, jie gali nukristi ir pasimesti.

- Kaskart naudodami elektrinį vežimėlį, patikrinkite, ar priedas tinkamai pritvirtintas ir patikimai įstatytas.



Dėl per didelės apkrovos gali sulūžti

Uždėjus per didelę apkrovą „KLICKfix“ adapteris gali sulūžti.

- Maksimali leidžiama „KLICKfix“ adapterio apkrova yra 1 kg.

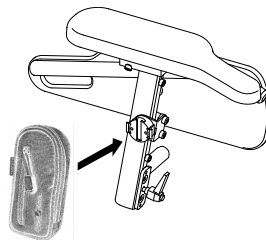


Fig. 4-3

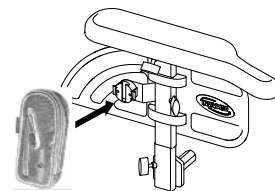


Fig. 4-4

Priedo įtvirtinimas

1. Įstumkite priedą į „KLICKfix“ adapterį. Priedas tinkamai įtvirtinamas.

Priedo nuėmimas

1. Paspauskite raudoną mygtuką ir nuimkite priedą.

Adapteris sukamas kas 90°, todėl priedą galima pritvirtinti keturiomis skirtingomis kryptimis. Žr. įrengimo instrukcijas, kurias galite gauti iš „Invacare“ tiekėjo arba tiesiogiai iš „Invacare“.

Daugiau informacijos apie „CLICKfix“ sistemą galima rasti šiuo adresu: <http://www.clickfix.com>.

5 Parengimas (ir montavimas)

5.1 Bendroji informacija apie sąranką



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Toliau naudojant elektrinį vežimėlį, kuris nenustatytas pagal tinkamas technines charakteristikas, jis gali veikti netinkamai ir galima mirti, susižaloti arba sugadinti įrenginį.

- Veikimą koreguoti turi tik sveikatos priežiūros specialistas arba puikiai minėtas procedūras ir vairuotojo galimybes išmanantis asmuo.
- Nustatę / suregulavę elektrinį vežimėlį įsitikinkite, kad jis atitinka technines charakteristikas, įvestas parengiant. Jei elektrinis vežimėlis neatitinka techninių charakteristikų, NEDELSAMI jį išjunkite ir iš naujo įveskite sąrankos technines charakteristikas. Susisiekite su „Invacare“, jei elektrinis vežimėlis vis tiek neatitinka tinkamų techninių charakteristikų.



DĖMESIO!

Mirties, sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus

Nepatikimas aparatinės įrangos pritvirtinimas arba jos nebuvimas gali sukelti nestabilumą, o jis, savo ruožtu, mirtį, rimtą sužalojimą arba turto sugadinimą.

- Po BET KOKIO reguliavimo, remonto ar priežiūros darbų, prieš naudodami įrangą įsitikinkite, kad visa techninė įranga patikimai pritvirtinta tinkamoje vietoje.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti arba sugadinti

Dėl netinkamos šio elektrinio vežimėlio sąrankos, atliekamos naudotojų / slaugytojų arba nekvalifikuotų specialistų, galima susižeisti arba padaryti žalos.

- NEMĖGINKITE nustatyti šio elektrinio vežimėlio. Šio elektrinio vežimėlio sąranką turi atlikti kvalifikuotas technikas.
- Kad naudotojas galėtų reguliuoti vežimėlį pats, sveikatos priežiūros specialistas turi jį išmokyti, kaip tinkamai tai daryti.
- NEBANDYKITE atlikti darbo, jei neturite išvardytų įrankių.



ATSARGIAI!

Elektrinio vežimėlio sugadinimo ir nelaimingo atsitikimo pavojus

Įvairių elektrinio vežimėlio reguliavimo parinkčių ir jų parametrų derinių atveju gali kilti elektrinio vežimėlio komponentų susidūrimas.

- Elektriniame vežimėlyje yra atskira, reguliuojama sėdėjimo sistema, kurią sudaro reguliuojamos kojų, rankų ir galvos atramos ir kiti komponentai. Toliau esančiuose skyriuose aprašoma, kaip reguliuoti minėtus komponentus. Reguluojant įvairius komponentus sėdynė pritaikoma pagal naudotojo fizines ypatybes ir būklę. Pritaikydami sėdėjimo sistemą ir sėdynės funkcijas pagal naudotojo poreikius, pasirūpinkite, kad jokie elektrinio vežimėlio komponentai nesusidurtų.



SVARBU!

Elektrinis vežimėlis gaminamas individualiai, pagal užsakyme nurodytas specifikacijas. Sveikatos priežiūros specialistas turi jį įvertinti pagal naudotojo reikalavimus ir sveikatos būklę.

- Jei ketinate pritaikyti elektrinio vežimėlio konfigūraciją, kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.
- Bet kokį pritaikymą turi atlikti kvalifikuotas technikas.



Pirmą kartą elektrinį vežimėlį turi sureguliuoti sveikatos priežiūros specialistas. Kad naudotojas galėtų reguliuoti vežimėlį pats, sveikatos priežiūros specialistas turi jį išmokyti, kaip tinkamai tai daryti.

Elektrinio reguliavimo galimybės



Informacijos apie elektrinio reguliavimo galimybes žr. nuotolinio valdymo pulto naudotojo vadove.

Paminos

Visas „Invacare“ siūlomas paminas galima užlenkti aukštin.

5.2 Nuotolinio valdymo pulto reguliavimo galimybės

Tolesnė informacija taikoma visoms sėdynių sistemoms.



ATSARGIAI!

Netyčia susidūrus su kliūtimi (tokia kaip durų rėmas arba stalas) kyla pavojus pastumti nuotolinį valdymo pultą atgal ir valdymo rankena gali užstrigti už rankų atramų, jeigu valdymo pulto padėtis yra sureguliuota, tačiau ne visi varžtai yra pritvirtinti

Dėl šios priežasties elektrinis vežimėlis, nevaldomai važiuodamas pirmyn, gali sužaloti naudotoją arba arti esantį asmenį.

- Reguliuodami nuotolinio valdymo pulto padėtį, visuomet įsitikinkite, kad visi varžtai yra tvirtai priveržti.
- Jei netyčia taip nutiktų, nedelsdami IŠJUNKITE elektroniką elektrinio vežimėlio valdymo pultelyje.



ATSARGIAI!

Pavojus susižaloti

Pasvirus ant nuotolinio valdymo pulto, pavyzdžiui, perkeltiant į neįgalųjų vežimėlį arba iš jo, nuotolinio valdymo pulto laikiklis gali sulūžti ir naudotojas gali iškristi iš vežimėlio.

- Niekada nepasvirkite ant nuotolinio valdymo pulto kaip atramos, pavyzdžiui, perkeldami.

5.2.1 Nuotolinio valdymo pulto padėties reguliavimas pagal naudotojo rankos ilgį

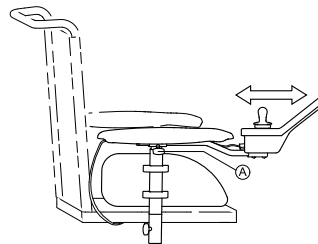


Fig. 5-1

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.

5.2.2 Nuotolinio valdymo pulto aukščio reguliavimas



- 3 mm šešiabriaunis raktas

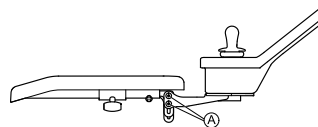


Fig. 5-2

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.2.3 Nuotolinio valdymo pulto aukščio reguliavimas (tik pasukamos nuotolinio valdymo atramos)



- 6 mm šešiabriaunis raktas

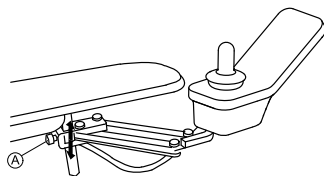


Fig. 5-3

1. Atlaisvinkite varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtą.

5.2.4 Nuotolinio valdymo pulto poslinkio reguliavimas

Nuotolinio valdymo pultą iš šono galima reguliuoti 20 mm (0,8 in) intervalais.



- 3 mm šešiabriaunis raktas

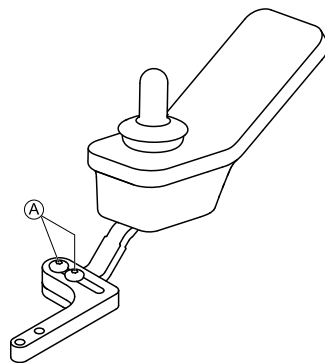


Fig. 5-4

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.2.5 Nuotolinio valdymo pulto padėties reguliavimas



- 3 mm šešiabriaunis raktas

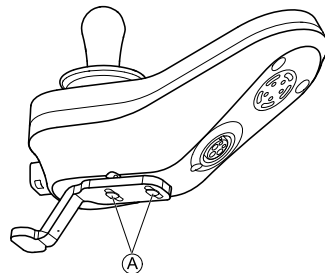


Fig. 5-5

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.2.6 Nuotolinio valdymo pulto pasukimas į šoną

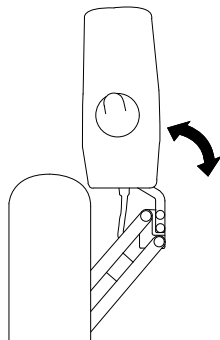


Fig. 5-6

Jei jūsų elektriniame vežimėlyje yra pasukamas nuotolinio valdymo pulto laikiklis, nuotolinio valdymo pultą galima pajudinti į šoną, pavyzdžiui, norint privažiuoti prie pat stalo.

5.3 Rankų atramos reguliavimas

5.3.1 Rankų atramų aukščio reguliavimas

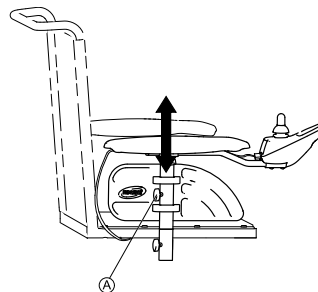


Fig. 5-7

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.

5.3.2 Rankų atramos pločio reguliavimas



- 8 mm šešiabriaunis raktas

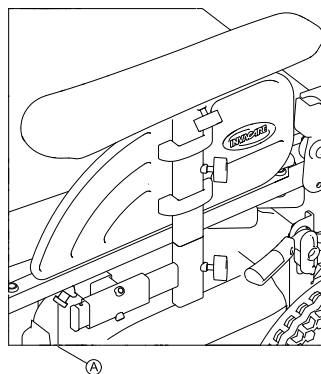


Fig. 5-8

1. Atlaisvinkite varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtą.

5.3.3 Rankų atramos gylio reguliavimas



DĖMESIO!

Jei rankų atrama iškrenta iš laikiklio, nes jis buvo ištrauktas per toli į priekį, kyla pavojus sunkiai susižaloti.

- Rankų atrama gali būti ištraukta į priekį iš laikiklio iki vietos, kur įdėto vamzdelio galas yra lygiagrečiai laikiklio galui, bet ne toliau.



- 3 mm šešiabriaunis raktas

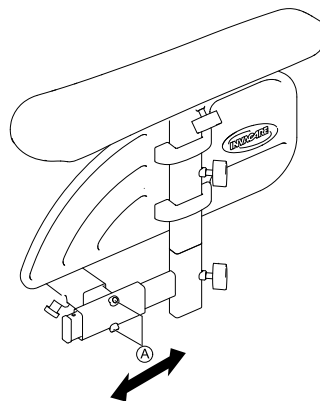


Fig. 5-9

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.4 Sėdynės kampo reguliavimas



ATSARGIAI!

Pakoregavus sėdynės pakreipimą arba atlošo kampą, pasikeičia elektrinio vežimėlio geometrija ir tiesiogiai paveikiamas jo dinaminis stabilumas!

- Informacijos apie dinaminį stabilumą, įveikiamus nuolydžius ir kliūtis bei tinkamą sėdynės pakreipimo arba atlošo kampo reguliavimą žr. 6.5 Kliūčių įveikimas, 62. psl ir 6.6 Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn, 63. psl.



- 10 mm veržliaraktis.
- 5 mm šešiabriaunis raktas

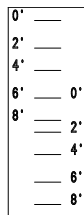


Fig. 5-10

Galimi sėdynės kampai sužymėti centrinio strypo skalėje. Atsižvelgiant į sėdynės aukštį, atitinkamai reikia naudoti apatinę arba viršutinę skalę:

- Viršutinis sėdynės aukštis: naudokite apatinę skalę
- Apatinis sėdynės aukštis: naudokite viršutinę skalę

1.

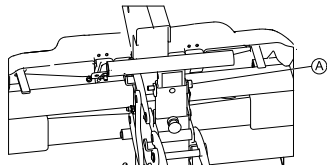


Fig. 5-11

Atsukite ir išimkite varžtą ir veržlę ①.

2. Nustatykite centrinį strypą į reikiamą padėtį.
3. Įdėkite ir priveržkite varžtą ir veržlę.

5.5 Atlošo reguliavimas



ATSARGIAI!

Pakoregavus sėdynės pakreipimą arba atlošo kampą, pasikeičia elektrinio vežimėlio geometrija ir tiesiogiai paveikiamas jo dinaminis stabilumas!

– Informacijos apie dinaminį stabilumą, įveikiamus nuolydžius ir kliūtis bei tinkamą sėdynės pakreipimo arba atlošo kampo reguliavimą žr. 6.5 *Kliūčių įveikimas*, 62. *psl* ir 6.6 *Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn*, 63. *psl*.

5.5.1 Atlošo kampo reguliavimas



ATSARGIAI!

Pakoregavus sėdynės pakreipimą arba atlošo kampą, pasikeičia elektrinio vežimėlio geometrija ir tiesiogiai paveikiamas jo dinaminis stabilumas!

– Informacijos apie dinaminį stabilumą, įveikiamus nuolydžius ir kliūtis bei tinkamą sėdynės pakreipimo arba atlošo kampo reguliavimą žr. 6.5 *Kliūčių įveikimas*, 62. *psl* ir 6.6 *Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn*, 63. *psl*.

**ATSARGIAI!**

Apsivertimo pavojus, jei sėdynės atlošas per daug atloštas, sėdynei esant galinėje padėtyje, ir sėdynės gylis viršija 460 mm

– Kai sėdynės gylis didesnis nei 460 mm ir ji yra galinėje padėtyje, nustatykite, kad atlošo kampas neviršytų 105°.



Atlošas su įtaisytu stabdikliu leidžia lengvai iš naujo nustatyti atlošą pageidaujamu kampu. Atlošą galima nustatyti tik šiuo arba mažesniu kampu. Jei norite nustatyti didesnį atlošo kampą, reikia pareguliuoti stabdiklį. Žr. 5.5.2 *Atlošo stabdiklio reguliavimas*, 34. psl.

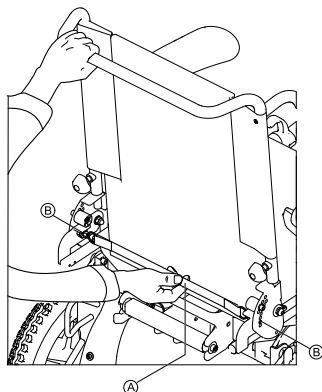


Fig. 5-12

1. Patraukite diržą (A) atgal. Fiksavimo kaiščiai (B) ištraukiami iš fiksavimo plokštelių. Dabar galima judinti atlošą.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Vėl atlaisvinkite diržą. Fiksavimo kaiščiai automatiškai užsifiksuoja.

5.5.2 Atlošo stabdiklio reguliavimas**ATSARGIAI!**

Pakoregavus sėdynės pakreipimą arba atlošo kampą, pasikeičia elektrinio vežimėlio geometrija ir tiesiogiai paveikiamas jo dinaminis stabilumas!

– Informacijos apie dinaminį stabilumą, įveikiamus nuolydžius ir kliūtis bei tinkamą sėdynės pakreipimo arba atlošo kampo reguliavimą žr. 6.5 *Kliūčių įveikimas*, 62. psl ir 6.6 *Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn*, 63. psl.

**ATSARGIAI!**

Apsivertimo pavojus, jei sėdynės atlošas per daug atloštas, sėdynei esant galinėje padėtyje, ir sėdynės gylis viršija 460 mm

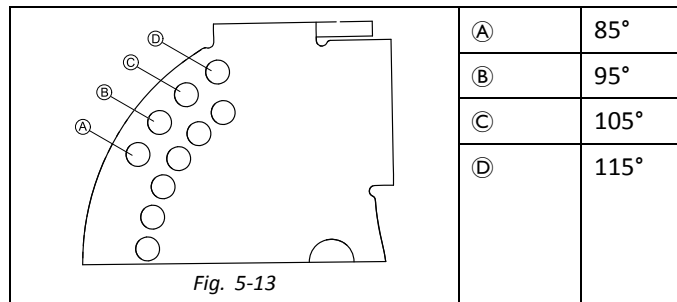
– Kai sėdynės gylis didesnis nei 460 mm ir ji yra galinėje padėtyje, nustatykite, kad atlošo kampas neviršytų 105°.



- 4 mm šešiabriaunis raktas

Atlošas su įtaisytu stabdikliu leidžia lengvai iš naujo nustatyti atlošą pageidaujamu kampu. Atlošą galima nustatyti tik šiuo

arba mažesniu kampu. Jei norite nustatyti didesnę atlošo kampą, reikia pareguliuoti stabdiklį.



i Pagal numatytuosius nustatymus stabdiklis nustatomas, kad atlošo kampas būtų 105°.

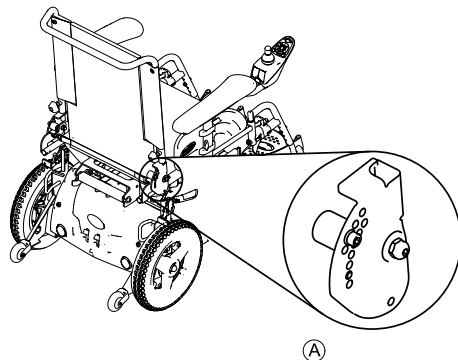


Fig. 5-14

1. Atsukite ir nuimkite varžtus (A).
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Įdėkite ir priveržkite varžtą.

1577097-I

5.5.3 Atlošo nuėmimas / uždėjimas

Atlošo nuėmimas

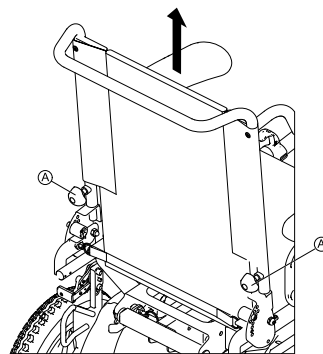


Fig. 5-15

1. Atsukite ir nuimkite sparnuotąsias varžles (A).
2. Pakelkite atlošą aukštin.

Atlošo uždėjimas

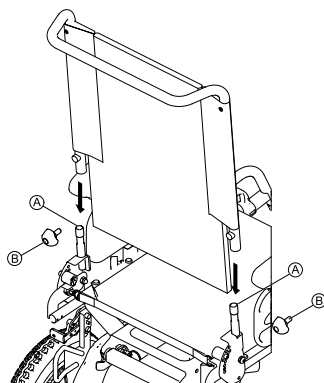


Fig. 5-16

1. Užmaukite atlošo vamzdelius ant montavimo rėmo laikiklių **A**.
2. Įkiškite ir priveržkite sparnuotąsias veržles **B**.

5.5.4 Atlošo apmušalo įtempimo reguliavimas

1.

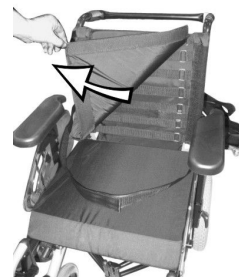


Fig. 5-17

Nuimkite atlošo pagalvėlę (pritvirtinama kilpomis su kabliukais), atitraukdami ją į viršų, kad pasiektumėte reguliavimo dirželius.

2.



Fig. 5-18

Atskirų dirželių įtempimą galite reguliuoti tiek, kiek norite.

3. Vėl uždėkite atlošo pagalvėlę.

5.5.5 „Matrx“ atlošų reguliavimas

Žr. atitinkamą vadovą.

5.6 Galvos atramos reguliavimas



DĖMESIO!

Sužalojimo pavojus, jei elektrinis vežimėlis naudojamas kaip transporto priemonės sėdynė, bet be galvos atramos

Dėl to susidūrus kaklą gali paveikti per didelis krūvis.

- Vežant rekomenduojama naudoti galvos atramą. Šio „Invacare“ elektrinio vežimėlio galvos atrama (įsigijama atskirai) yra puikus sprendimas važiuojant.
- Galvos atrama turi būti pareguliuota atsižvelgiant į naudotojo ausų aukštį.

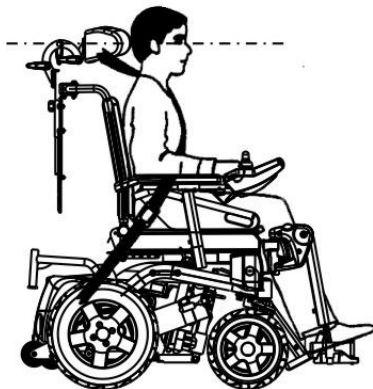


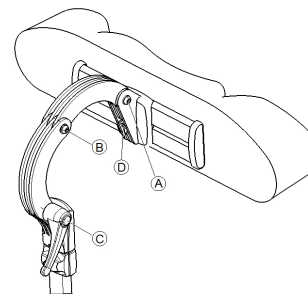
Fig. 5-19

5.6.1 „Rea“ galvos arba kaklo atramos padėties reguliavimas

Visų tipų „Rea“ galvos ir kaklo atramų padėtis reguliuojama tokiu pačiu būdu.



- 5 mm šešiabriaunis raktas



1. Truputį atlaisvinkite varžtus ①, ② arba suveržimo svirtį ③.
2. Nustatykite galvos arba kaklo atramą į reikalingą padėtį.
3. Vėl priveržkite varžtus ir suveržimo svirtį.
4. Atlaisvinkite šešiabriaunį varžtą ④.
5. Paslinkite galvos atramą į kairę ar dešinę į reikalingą padėtį.
6. Vėl priveržkite šešiakampį varžtą.

5.6.2 „Rea“ galvos arba kaklo atramos aukščio reguliavimas

Visų tipų „Rea“ galvos ir kaklo atramų aukštis reguliuojamas tokiu pačiu būdu.

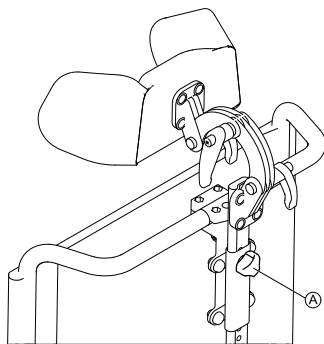


Fig. 5-20

1. Atlaisvinkite rankinį sraigą **A**.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite rankinį sraigą.

5.6.3 Sėdmenų atramų reguliavimas



Fig. 5-21

1. Stumkite komponentus į vidų arba traukite į išorę į norimą padėtį.

5.6.4 „Elan“ galvos atramos reguliavimas

Galvos atramos spaustuko įranga skirta įstatyti į esamas atlošo montavimo angas galinės atramos plokštelėje.



ATSARGIAI!

Jei elektriniame vežimėlyje, naudojamame kaip sėdynė transporto priemonėje, nebus įrengta galvos atrama arba ji netinkamai sureguliuota, kyla pavojus susižaloti

Dėl to susidūrus kaklas gali būti per daug ištiestas.

- Turi būti įrengta galvos atrama. „Invacare“ elektrinio vežimėlio galvos atrama (įsigyjama atskirai) idealiai tinka važiuojant.
- Galvos atrama turi būti sureguliuota atsižvelgiant į naudotojo ausų aukštį.

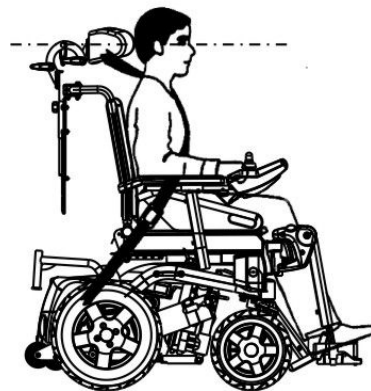


Fig. 5-22



- Gali reikėti nuimti ir modifikuoti galinį pagalvėlės užvalkalą, kad būtų galima prieiti prie galvos atramos galinės plokštelės montavimo angų.
- Galima naudoti papildomą kaiščio plokštelę. Ją galima įstatyti tarp spaustuko bloko ir galinės plokštelės papildomam tarpui / erdvei tarp „Posture Back“ strypo ir atramos „Deep Back“.

5.6.5 „Elan“ galvos atramos detalių reguliavimas

„Elan“ galvos atramos detales galima patogiai reguliuoti. Paveikslėlyje žemiau parodytas galimas jungčių reguliavimo diapazonas.

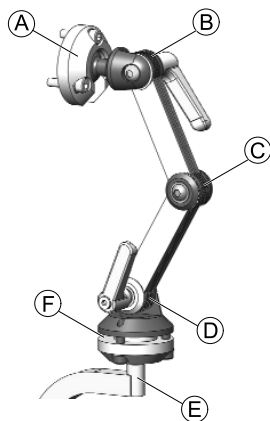


Fig. 5-23

Ⓐ	Viršutinė daugiaašė sukamoji ašis	• 360° sukimasis • 80° pakreipimas
Ⓑ	Viršutinė jungtis	• 180° sukimasis

Ⓒ	Vidurinė jungtis	• 100° sukimasis
Ⓓ	Apatinė jungtis	• 180° sukimasis
Ⓔ	Montavimo plokštelė	• 360° pasukimas intervalais po 90°
Ⓕ	Apatinė daugiaašė sukamoji ašis	• 360° sukimasis • 50° pakreipimas

Pritaisymas



- 2,5 mm šešiabriaunis raktas
- 4 mm šešiabriaunis raktas
- 5 mm šešiabriaunis raktas

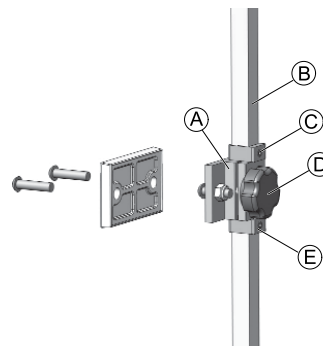


Fig. 5-24

1. Naudodami pateiktas detales sulygiuokite ir pritaisykite galvos atramos spaustuko konstrukciją prie esamų atlošo angos **A** montavimo angų.
2. Pateiktomis tvirtinimo detalėmis pritaisykite galvos atramos plokštelę (nerodoma) prie galvos atramos strypo.



Galvos atramos plokštelę galima pasukti į norimą kampą šarnyriniu guoliu galvos atramos strypo gale, atlaisvinant ir priveržiant tvirtinimo detales.

3. Atsukite ir nuimkite apatinį D žiedą **E** nuo įrangos.
4. Užstumkite vertikalią montavimo plokštelę **B** ant spaustuko konstrukcijos ir pareguliuokite bendrąjį galvos atramos plokštės aukštį. Priveržkite rankenėlę **D**. Norint tinkamai sureguliuoti galvos atramą, ją reikia pakoreguoti pagal naudotojo ausų aukštį.
5. Pagal poreikį pareguliuokite viršutinį D žiedą **C**.
6. Nustatę galutinę aukščio padėtį, apatinį D žiedą **E** sureguliuokite taip, kad jis sandariai priglustų prie spaustuko konstrukcijos apačios (kad nenuslystų).

Gylio ir kampo reguliavimas

Galvos atramą galima toliau reguliuoti, nustatant norimą gylį ir kampą manipuliuojant įrangą.



- 4 mm šešiabriaunis raktas
- 5 mm šešiabriaunis raktas

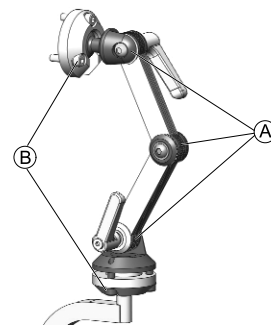


Fig. 5-25

1. Atsukite varžtus ir dvigubos jungties reguliavimo bloko **A** suveržimo svirtis bei viršutinės ir apatinės sukamosios ašies **B** varžtus.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus ir suveržimo svirtis.

5.7 Juosmens atramų reguliavimas

5.7.1 Pločio reguliavimas

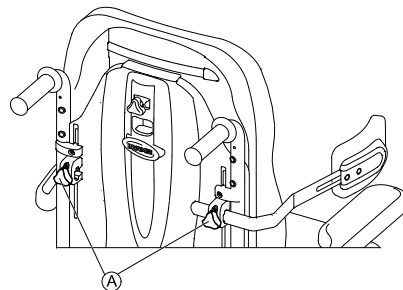


Fig. 5-26

1. Atlaisvinkite rankenėles ①, laikančias šonines atramas.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite rankenėles.

5.7.2 Aukščio reguliavimas



- 5 mm šešiabriaunis raktas

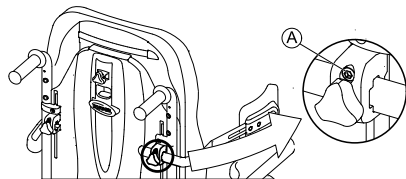


Fig. 5-27

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.7.3 Gylio reguliavimas



- 5 mm šešiabriaunis raktas

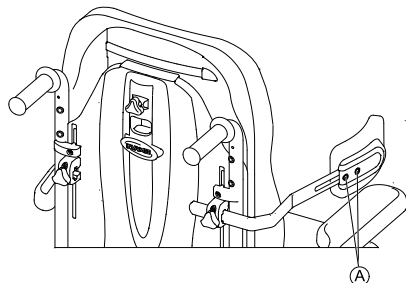


Fig. 5-28

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.8 Padėklo reguliavimas ir nuėmimas



ATSARGIAI!

Susižalojimo arba gedimo pavojus, jei elektrinis vežimėlis, prie kurio pritaisytas dėklas, vežamas transporto priemone

– Jei dėklas pritaisytas, visada prieš veždami jį nuimkite.



Fig. 5-29

5.8.1 Šoninis padėklo reguliavimas

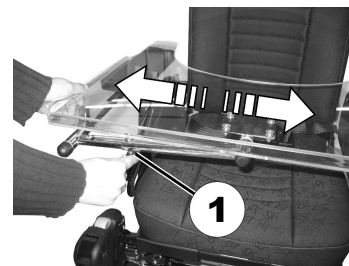


Fig. 5-30

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą (1).
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.

5.8.2 Padėklo gylio reguliavimas ar nuėmimas

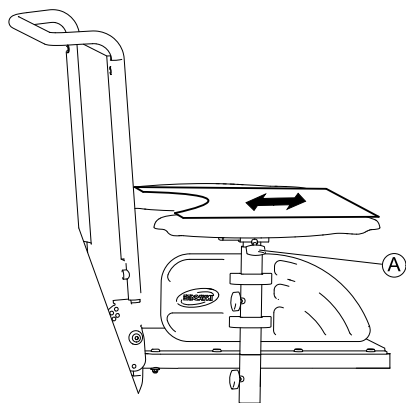


Fig. 5-31

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį (arba visiškai jį nuimkite).
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.

5.8.3 Padėklo nusukimas į šoną

Norint atsistoti į elektrinį vežimėlį arba nuo jo nultipti per šoną, galima pasukti padėklą į viršų ir į šoną.



ATSARGIAI!

pavojus susižaloti! Pakeltas padėklas nėra užfiksuojamas šioje padėtyje!

- Nelenkite padėklo aukštyn ir palikite jį šioje padėtyje.
- Niekada nebandykite važiuoti pakėlę padėklą aukštyn.
- Visada nuleiskite padėklą kontroliuodami.

5.9 Kojų atramos reguliavimas

5.9.1 Kojų atramos pasukimas į šoną ir (arba) nuėmimas (standartinė 80° kojų atrama)



Fig. 5-32

Atleidimo svirtis yra kojų atramos viršutinėje dalyje (1). Kai kojų atrama atlaisvinta, ją galima pasukti į vidų ar į išorę, kad būtų lengviau pasiekti, arba visiškai nuimti.



Fig. 5-33

1. Paspauskite atleidimo svirtį į vidų arba į išorę.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Jei komponentą norite išimti, patraukite jį į viršų.

5.9.2 Ilgio reguliavimas (standartinė 80° kojų atrama)



- 5 mm šešiabriaunis raktas



Fig. 5-34

1. Atlaisvinkite varžtą (1).



Neištraukite varžto (1).

2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtą.

5.9.3 Sukinėjamos ir (ar) nuimamos kojų atramos (rankomis reguliuojamas aukštis)

Atfiksavimo rankenėlė yra kojų atramų viršutinėje dalyje. Kai kojos atrama neužfiksuota, ją galima pasukti į vidų ar į išorę, kad būtų lengviau atsisėsti, arba ją galima visiškai pašalinti.

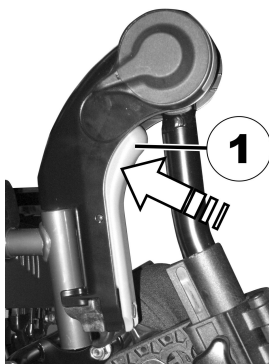


Fig. 5-35

1. Paspauskite atfiksavimo rankenėlę (1) ir atlenkite kojų atramas aukštyn.

5.9.4 Kojų atramos kampo reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)



ATSARGIAI! **Sutraiškymo pavojus**

– Nelaikykite rankų kojų atramos sukimosi erdvėje.



ATSARGIAI! **Sužalojimo pavojus dėl netinkamo pėdų ir kojų atramų nustatymo**

– Prieš kiekvieną kelionę ir jos metu būtina užtikrinti, kad kojų atramos neliestų nei ratukų, nei žemės.

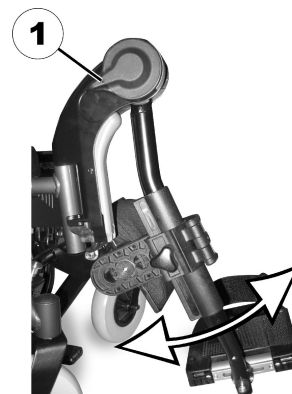


Fig. 5-36

1. Nuspauskite atfiksavimo svirtį (1) žemyn.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Atlaisvinkite atfiksavimo svirtį. Kojų atrama užfiksuota.

5.9.5 Kojų atramos ilgio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)



ATSARGIAI!

Sužalojimo pavojus dėl netinkamo pėdų ir kojų atramų nustatymo

– Prieš kiekvieną kelionę ir jos metu būtina užtikrinti, kad kojų atramos neliestų nei ratukų, nei žemės.



- 5 mm šešiabriaunis raktas

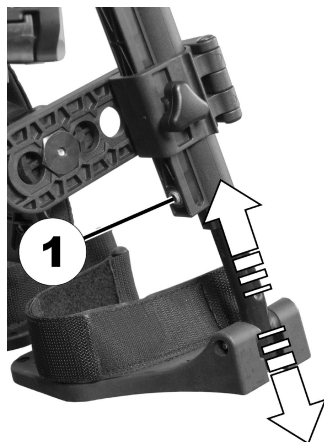


Fig. 5-37

1. Atlaisvinkite varžtą (1).
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtą.

5.9.6 Blauzdos pagalvėlės gylio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)

Yra keturi blauzdos pagalvėlės gylio nustatymai.



- 4 mm šešiabriaunis raktas



Fig. 5-38

1. Sukite blauzdos pagalvėlę į priekį.
2. Atsukite ir nuimkite varžtus (1).
3. Nustatykite veržlę kitoje pusėje iki norimo gylio.
4. Sureguliuokite blauzdų pagalvėlę, kad atitiktų veržlės gylį, įkiškite varžtą atgal ir priveržkite.

5.9.7 Blauzdos pagalvėlės aukščio reguliavimas (rankomis reguliuojamas aukštis)

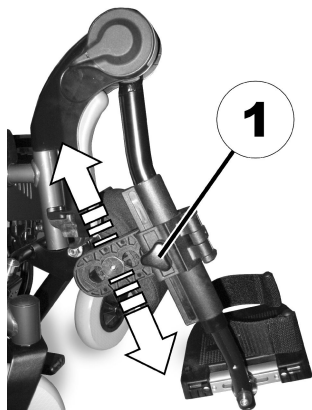


Fig. 5-39

1. Atlaisvinkite rankinį sraigto (1).
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite rankinį sraigto.

5.10 Kėdės „Modulite“ reguliavimo variantai

5.10.1 Rankų atramų aukščio reguliavimas

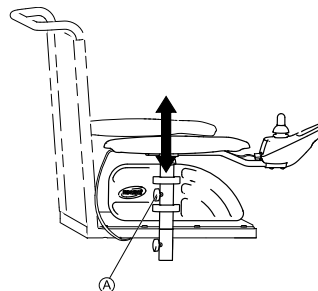


Fig. 5-40

1. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą (A).
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.

5.10.2 Rankų atramos pločio reguliavimas



DĖMESIO!

Jei viena iš rankų atramų iškrenta iš laikiklio, nes reguliuojant nustatytas leistiną vertę viršijantis plotis, kyla pavojus sunkiai susižaloti.

- Ant pločio reguliavimo įtaiso yra raudonos žymos (A) ir žodis STOP. Rankų atramas galima ištraukti tik iki taško, kuriame žodis STOP aiškiai įskaitomas.
- Suregulavę visada tinkamai priveržkite tvirtinimo varžtus.

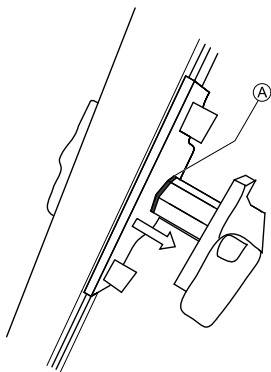


Fig. 5-41



Varžtas pasiekiamas iš priekio arba galo, atsižvelgiant į tai, kurioje pusėje yra.



- 8 mm šešiabriaunis raktas

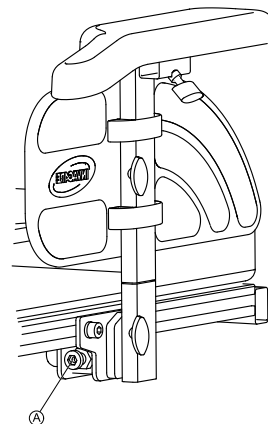


Fig. 5-42

1. Atlaisvinkite varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtą.

5.10.3 Rankų atramos gylio reguliavimas



- 6 mm šešiabriaunis raktas

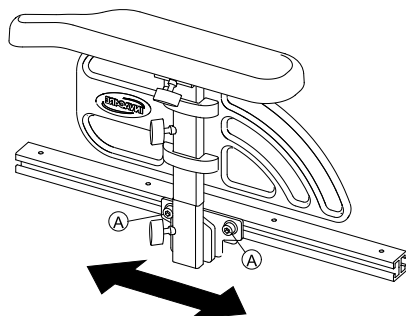


Fig. 5-43

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.10.4 Rankų atramos aukščio reguliavimas (pakeliamos rankų atramos)

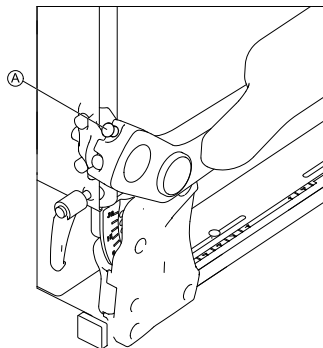


Fig. 5-44

1. Atlaisvinkite srieginį varžtą ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite srieginį varžtą.

5.10.5 Rankų atramos aukščio reguliavimas (kitos rankų atramos)



Įrankiai:

- 5 mm šešiabriaunis raktas
- 13 mm veržliaraktis

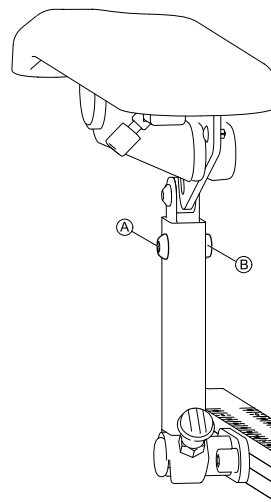


Fig. 5-45

1. Atsukite ir išimkite varžtą ① ir veržlę ②.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Įdėkite ir priveržkite varžtą ir veržlę.

5.10.6 Pasipriešinimo keitimas (pakeliamos / kitos rankų atramos)

Galima nustatyti, kad pakeliamos ir kitos rankų atramos daugiau ar mažiau priešintųsi judesiams.



Įrankiai:

- 5 mm šešiabriaunis raktas

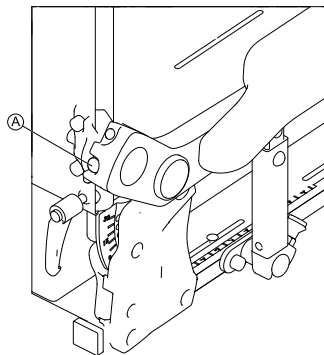


Fig. 5-46

1. Kad rankų atramą būtų lengviau judinti, atlaisvinkite varžtą ①.
2. Kad rankų atramą būtų sunkiau judinti, priveržkite varžtą ①.

5.10.7 Rankų pagalvėlės kampo reguliavimas (pakeliamos / kitos rankų atramos)



Įrankiai:

- 5 mm šešiabriaunis raktas

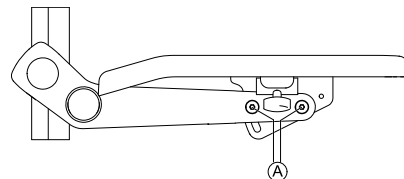


Fig. 5-47

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.10.8 Rankų pagalvėlės padėties reguliavimas (pakeliamos rankų atramos)



- 5 mm šešiabriaunis raktas

1.

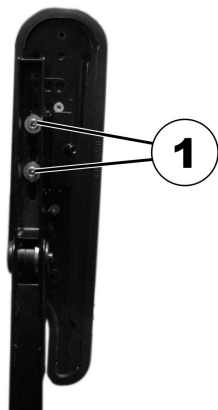


Fig. 5-48

2. Pakreipkite komponentą vertikaliai.
2. Atlaisvinkite vidinius varžtus (1).

3.



Fig. 5-49

- Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
4. Priveržkite varžtus.
Įsitikinkite, kad vėl įdėjote naudotas „Nordlock“ poveržles.

5.10.9 Sėdynės pločio reguliavimas

Galima nustatyti keturias ištraukiamosios sėdynės atramos padėtis. Todėl sėdynės plotį galima reguliuoti kartu su reguliuojamąja sėdynės plokšte arba reguliuojamąja diržine sėdyne.

Pločio reguliavimo aprašas pateiktas šio elektrinio vežimėlio naudojimo vadove. Naudojimo vadovą galima užsisakyti iš „Invacare“. Jose yra instrukcijų, skirtų specialiai paruoštiems techninės priežiūros specialistams, ir aprašomi veiksmai, kurie nėra skirti galutiniam naudotojui.

5.10.10 Sėdynės gylio reguliavimas

 Sėdynės gylis lemia sėdynės svorio centro pasirinkimą. Tai daro įtaką dinaminiam stabilumui. Jei labai pakeičiate sėdynės gylį, reikia sureguliuoti ir sėdynės svorio centrą. Žr. šio elektrinio vežimėlio naudojimo vadovo skyrių „Sėdynės svorio centro reguliavimas“. Naudojimo vadovą galima užsisakyti iš „Invacare“. Jose yra instrukcijų, skirtų specialiai paruoštiems technikams, ir aprašomi veiksmai, kurie nėra skirti galutiniam naudotojui.

 Kaip orientyrą galima naudoti skaičių skalę ant sėdynės. Jokių matmenų, pvz., sėdynės gylio centimetrais, šie skaičiai nenurodo.



- 6 mm šešiabriaunis raktas

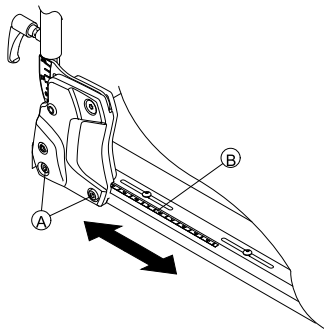


Fig. 5-50

1. Abiejose pusėse atlaisvinkite apatinius atlošo varžtus .



Neištraukite varžtų .

2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį. Sėdynės gylį galima nustatyti tiksliai. Šiuo tikslu kaip orientyrą naudokite kėdės skalę . Įsitikinkite, kad abiejose pusėse nustatytas vienodas sėdynės gylis.
3. Priveržkite varžtus.

5.10.11 Klubų atramos pritaikymas

Klubų atrama gali būti derinama tik su pakeliama rankų atrama.

Klubų atramos nuėmimas

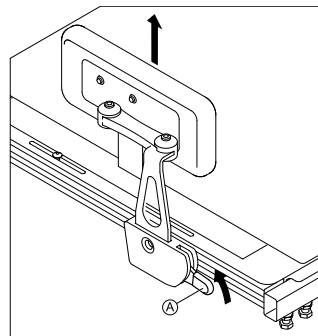


Fig. 5-51

1. Svirtį  traukite aukštyn.
2. Išimkite klubų atramą iš laikiklio.

Klubų atramos įdėjimas

- Įdėkite klubų atramą į laikiklį.
- Svirtį Ⓐ stumkite žemyn.
Įsitikinkite, kad klubų atrama spragtelėdama užsifiksavo.

Klubų atramos padėties reguliavimas



Įrankiai

- 5 mm šešiabriaunis raktas

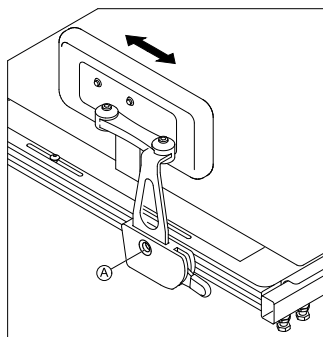


Fig. 5-52

- Atlaisvinkite varžtą Ⓐ.
-  Neištraukite varžto Ⓐ.
- Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
 - Priveržkite varžtą.

Klubų atramos pločio reguliavimas



Įrankiai

- 5 mm šešiabriaunis raktas (2 vnt.)

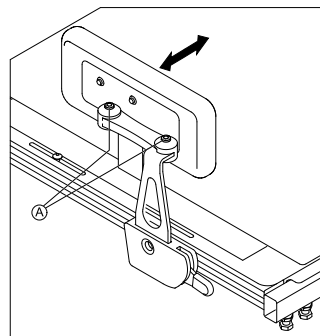


Fig. 5-53

- Atlaisvinkite varžtus Ⓐ.
- Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.



Klubų atramos plotis negali būti didesnis nei sėdynės plotis.

- Priveržkite varžtus.

Klubų atramos kampo reguliavimas



Įrankiai

- 5 mm šešiabriaunis raktas

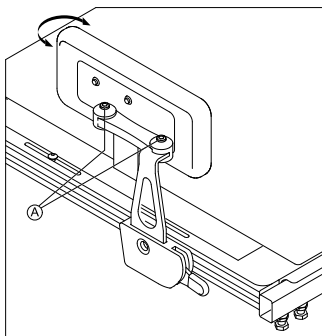


Fig. 5-54

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

Klubų pagalvėlės ilgio reguliavimas



Įrankiai

- 10 mm veržliaraktis.

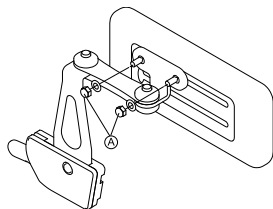


Fig. 5-55

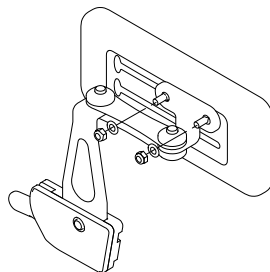


Fig. 5-56

1. Atlaisvinkite varžtus ①.
2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

Klubų pagalvėlės aukščio reguliavimas

Klubų pagalvėlės aukštį galite nustatyti dviem toliau nurodytais būdais.

- Pasinaudojant jos montavimo angomis
- Pasinaudojant jos laikikliu

Pasinaudojant montavimo angomis



Įrankiai

- 10 mm veržliaraktis.

1.

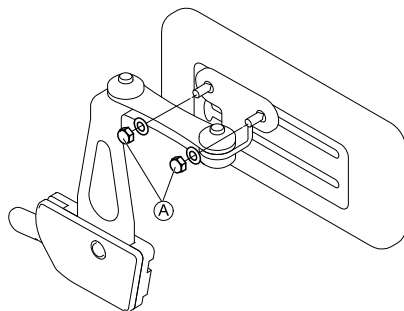


Fig. 5-57

Atlaisvinkite varžtus A.

2.

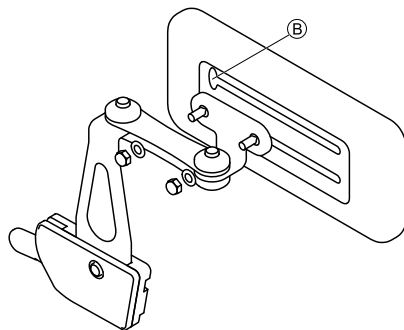


Fig. 5-58

Išimkite klubų pagalvėlės laikiklį iš montavimo angos per išpjovą B.

3. Įdėkite klubų pagalvėlės laikiklį į kitą montavimo angą.
4. Priveržkite varžtus.

Pasinaudojant laikikliu



Įrankiai

- 5 mm šešiabriaunis raktas

1.

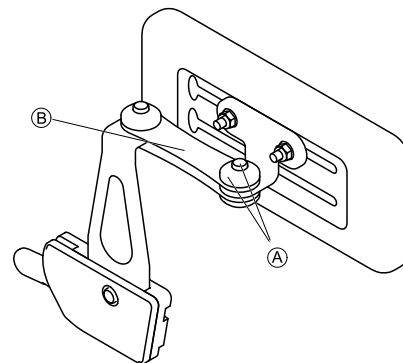


Fig. 5-59

Išimkite viršutinį varžtą ir trinties dangtelį A.

2. Išimkite mažą trinties žiedelį B.

3.

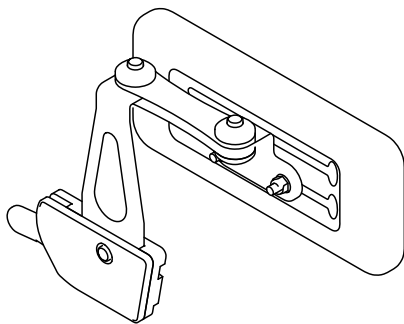


Fig. 5-60

Išimkite klubų pagalvėlę su laikikliu, apsukite viršutine puse į apačią ir vėl įdėkite.

4. Įdėkite trinties žiedelį, trinties dangtelį, varžtą ir priveržkite.

5.10.12 Atlošo aukščio reguliavimas

Šiame skyriuje aprašomos atlošo plokštės aukščio reguliavimo procedūros.



Diržinį atlošą galima nustatyti tik į fiksuotą 48 cm ir 54 cm aukštį.



- 5 mm šešiabriaunis raktas

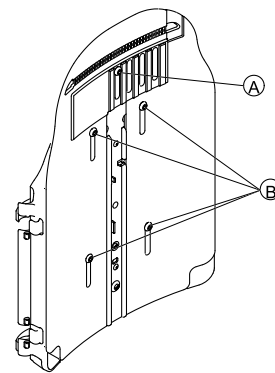


Fig. 5-61

1. Atlaisvinkite varžtus A ir B.



Nenuimkite varžtų A ir B.

2. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
3. Priveržkite varžtus.

5.10.13 Atlošo pločio reguliavimas

Atlošo plokštės plotį kažkiek galima reguliuoti nustatant priekinę plokštę, pvz., norint atlošą plokštę pareguliuoti sėdynės pagalvėlės atžvilgiu. Galinę plokštę daugiau reguliuoti gali tik technikas, tai aprašyta šio elektrinio vežimėlio naudojimo vadove.



Diržinis atlošas gali būti dviejų pločių: 38–43 cm ir 48–53 cm; tam tikrais atvejais jį reikia nuimti, kad būtų galima pareguliuoti plotį. Pakeitimo aprašas pateiktas šio elektrinio vežimėlio naudojimo vadove. Naudojimo vadovą galima užsisakyti iš „Invacare“. Jose yra instrukcijų, skirtų specialiai paruoštiems techninės priežiūros specialistams, ir aprašomi veiksmai, kurie nėra skirti galutiniam naudotojui.

Atminkite, kad jei reguliuojamas diržinio atlošo plotis, reikia pakeisti ir atlošo pagalvėlę.



- 5 mm šešiabriaunis raktas

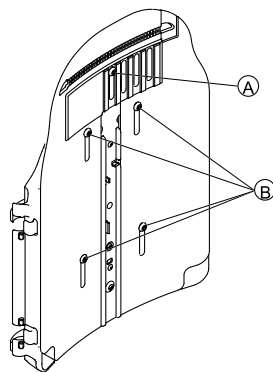


Fig. 5-62

1. Atsukite ir nuimkite varžtus ①.
2. Atlaisvinkite varžtus ②.



Neištraukite varžtų ③.

3. Nustatykite komponentą į reikiamą padėtį.
4. Įdėkite varžtą ④.
5. Priveržkite varžtus.

5.10.14 Atlošo kampo reguliavimas



ATSARGIAI!

Kiekvieną kartą pakeitus sėdynės ir atlošo kampą pasikeičia elektrinio neįgalųjų vežimėlio geometrija ir tai turi įtakos dinaminiam stabilumui.

– Daugiau informacijos apie stabilumą, tinkamą kliūčių įveikimą, važiavimą nuolydžiu ir tinkamą atlošo bei sėdynės padėtį ieškokite skyriuose 6.5 Kliūčių įveikimas, 62. psl ir 6.6 Važiavimas nuolydžiais aukštyne ir žemyn, 63. psl.



ATSARGIAI!

Pavojus iškristi iš vežimėlio

Reguliuojant atlošą vežimėlis gali netikėtai pajudėti atgal ir galite iš jo iškristi.

– Reguliudami atlošą į jį nesiremkite.



Jei atlošas sutvirtintas rankenėlėmis, o ne šešiabriauniais varžtais, įrankių nereikia.

Reguliuojamo pločio atlošas



- 6 mm šešiabriaunis raktas

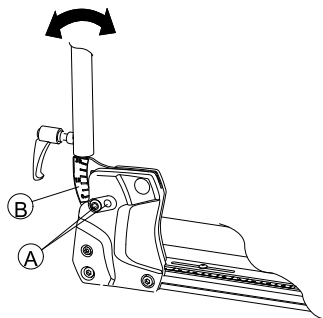


Fig. 5-63

1. Atlaisvinkite ir ištraukite viršutinį atlošo varžtą ① abiejose pusėse.
2. Reguliuokite reikalingą atlošo kampą po 3,8°. Šiuo tikslu naudokitės atlošo skale ②. Įsitikinkite, kad abiejose pusėse nustatytas vienodas kampas.
3. Įdėkite ir priveržkite varžtą. Įsitikinkite, kad įkišote varžtą į vieną iš atlošo rėmo angų. Varžtas turi matytis rėmo viduje, o varžto galvutė turi būti lygiai su rėmu.

Paprastas atlošas



- 6 mm šešiabriaunis raktas

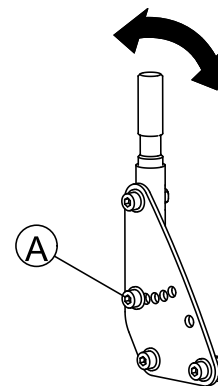


Fig. 5-64

1. Atlaisvinkite ir išimkite vidurinius atlošo varžtus ① abiejose pusėse.
2. Reguliuokite reikalingą atlošo kampą po 7,5°. Įsitikinkite, kad abiejose pusėse nustatytas vienodas kampas.
3. Įdėkite ir priveržkite varžtą.

5.11 Priekinio žibinto reguliavimas

Jei pagalbinėje judėjimo priemonėje įrengtas pasirenkamas žibintas, informacijos apie naudojimą ieškokite žibinto naudotojo vadove.



Važiuodami prasto matomumo sąlygomis, pvz., tamsoje arba rūke, įjunkite žibintą.

Prieš naudodami pirmą kartą sureguliuokite priekinį žibintą, taip užtikrinsite saugą. Priekinį žibintą sureguliuokite taip, kad būtumėte gerai matomas, tačiau neakintumėte kitų eismo dalyvių.

Tinkamas priekinio žibinto reguliavimas

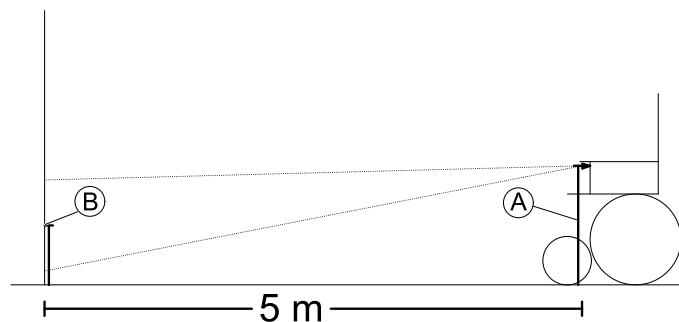


Fig. 5-65

1. Nukreipkite priekinį žibintą tiesiai į priekį.
2. Išmatuokite atstumą tarp priekinio žibinto vidurio ir grindų A.
3. Ant vertikaliojo paviršiaus, pvz., sienos, pažymėkite atstumą, kuris atitinka pusę nustatytos vertės A.
4. Atstumas tarp žymės B ir priekinio žibinto turi būti penki metrai.
5. Nustatykite žibintą taip, kad šviesos pluošto viduryje būtų ties žyme B.

6 Naudojimas

6.1 Važiavimas



ATSARGIAI!

Ispėjimas dėl užblokuotų ratukų

Jei elektriniame vežimėlyje yra įtaisyti ratukų blokatoriai ir ratukai yra užblokuoti, jie negali laisvai judėti, todėl elektrinis vežimėlis nevažiuos taip, kaip turėtų.

– Prieš važiuodami patikrinkite, ar ratukai nėra užblokuoti.



Prieš naudodami elektrinį vežimėlį įsitikinkite, kad sėkmingai atliktos visos patikros. Žr. 9.2 *Kontroliniai tikrinimai, 81. psl.*



Techniniuose duomenyse nurodyta didžiausia apkrova tik nurodo, kad sistema yra pritaikyta tokiam bendram svoriui. Tačiau tai nereiškia, kad į elektrinį vežimėlį galima sėstis be jokių apribojimų, net jei žmogaus svoris neviršija nurodytų ribų. Būtina atsižvelgti į kūno proporcijas, pvz., ūgį, svorio pasiskirstymą, juosmens diržą, kojų ir blauzdų diržus bei sėdynės gylį. Nuo šių veiksnių priklauso važiavimo ypatybės, pvz., stabilumas posvyris ir trauka. Būtina atsižvelgti į leidžiamą ašių apkrovą (žr. 12 *Techniniai Duomenys, 89. psl.*). Gali reikėti atitinkamai pritaikyti sėdėjimo sistemą.

6.2 Prieš važiuodami pirmąjį kartą

Prieš pirmąjį kartą naudodamiesi elektriniu vežimėliu turite gerai susipažinti su jo veikimu ir visais darbiniais elementais. Skirkite laiko ir išbandykite visas funkcijas bei važiavimo režimus.



Kiekvieną kartą naudodamiesi elektriniu vežimėliu būtinai tinkamai sureguliuokite ir naudokite kūno padėties diržą, jei jis yra.

Patogiai sėdėsite – saugiai važiuosite

Kiekvieną kartą prieš naudodami vežimėlį patikrinkite toliau nurodytus dalykus.

- Lengvai pasiekiate visus valdiklius.
- Akumuliatorių įkrovos pakanka nuvažiuoti planuojamą atstumą.
- Kūno padėties diržo (jei jis yra) būklė puiki.
- Galinio vaizdo veidrodėlis (jei jis yra) sureguliuotas taip, kad nepasilenkdami į priekį ir nekeisdami sėdėjimo padėties visada matote, kas yra už jūsų.

6.3 Sustabdymas ir stovėjimas

Kai sustabdote elektrinį vežimėlį arba jei jis stovi ilgesnį laikotarpį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Išjunkite elektrinio vežimėlio maitinimo šaltinį (IJUNGIMO / IŠJUNGIMO klavišas).
2. Aktyvinkite apsaugos nuo vagių užraktą, jei toks yra.

6.3.1 Stovėjimo stabdžių įjungimas ir išjungimas

Elektrinio vežimėlio varikliuose yra įrengti automatiniai stabdžiai, kurie apsaugo nuo nevaldomo elektrinio vežimėlio riedėjimo išjungus vairasvirtės dėžę.

Jūsų elektriniame vežimėlyje šalia variklio stabdžių taip pat galima sumontuoti stovėjimo stabdžius. Jie apsaugo elektrinį vežimėlį nuo siūbavimo transportuojant, pvz., esant laisvai pavaros eigai.

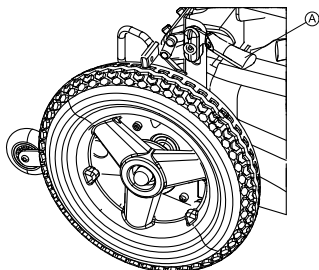


Fig. 6-1

Stovėjimo stabdžio įjungimas

1. Svirtį A traukite aukštyn.

Stovėjimo stabdžio išjungimas

1. Svirtį A spauskite žemyn.

6.4 Atsisėdimas į elektrinį vežimėlį ir nulipimas nuo jo



– Norint atsisėsti į elektrinį vežimėlį arba nuo jo nultipti per šoną, reikia nuimti rankos atramą arba ją pasukti aukštyn.

6.4.1 Standartinės rankų atramos nuėmimas, kad būtų galima atsisėsti iš šono

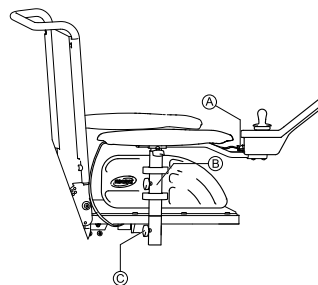


Fig. 6-2

1. Patraukite nuotolinio valdymo pulto kabelio kištuką A, kad atjungtumėte nuotolinio valdymo pultą.
2. Atlaisvinkite sparnuotąją veržlę B.
3. Rankų atramą nuimkite nuo laikiklio.

6.4.2 Informacija apie atsisėdimą į vežimėlį ir pakilimą nuo jo



Fig. 6-3

**DĖMESIO!**

Sunkaus sužalojimo arba sugadinimo pavojus
Netinkamai sėsdami galite rimtai susižeisti arba padaryti žalos

- Prieš bandydami atsisėsti arba pakilti, pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu, kuris, atsižvelgdamas į naudotoją ir vežimėlio tipą, nustatys, kaip tinkamai atsisėsti ir pakilti.
- Laikykitės toliau pateiktų instrukcijų.



Jei neužtenka jėgų, paprašykite kitų asmenų pagalbos.
Jei įmanoma, naudokite slankiąją lentą.

Atsisėdimas į elektrinį vežimėlį

1. Pristumkite elektrinį vežimėlį kuo arčiau savo kėdės. Tai gali tekti padaryti lydinčiam asmeniui.
2. Sulygiuokite ratukus lygiagrečiai su varančiaisiais ratais, kad pagerėtų stabilumas persikeliant.
3. Visada išjunkite elektrinį vežimėlį.
4. Visada užfiksuo­kite abu variklio fiksatorius / sankabas ir atlaisvinkite ratų stebules (jei sumontuotos), kad ratai nejudėtų.
5. Atsižvelgdami į elektrinio vežimėlio rankų atramos tipą, atramą nuimkite arba pakelkite.
6. Dabar atsisėskite į elektrinį vežimėlį.

Pakilimas nuo elektrinio vežimėlio

1. Pristumkite elektrinį vežimėlį kuo arčiau savo kėdės.
2. Sulygiuokite ratukus lygiagrečiai su varančiaisiais ratais, kad pagerėtų stabilumas persikeliant.
3. Visada išjunkite elektrinį vežimėlį.

4. Visada užfiksuo­kite abu variklio fiksatorius / sankabas ir atlaisvinkite ratų stebules (jei sumontuotos), kad ratai nejudėtų.
5. Atsižvelgdami į elektrinio vežimėlio rankų atramos tipą, atramą nuimkite arba pakelkite.
6. Dabar persėskite į kitą vietą.

6.4.3 Užvažiavimo ant bortelio mechanizmo sulenkimas / atlenkimas

Užvažiavimo ant bortelio mechanizmą galima sulenkti, kad jis netrukdytų atsisėsti į vežimėlį. Be to, jį galima sulenkti transportuojant elektrinį vežimėlį, taip jis užimtų mažiau vietos.

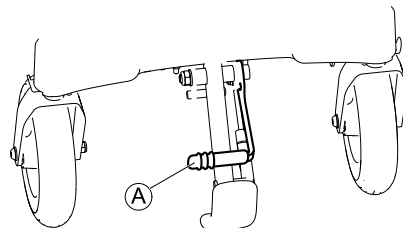


Fig. 6-4

Užvažiavimo ant bortelio mechanizmo sulenkimas

1. Patraukite žemyn užvažiavimo ant bortelio mechanizmo svirtį A, kad jį atlenktumėte.

Užvažiavimo ant bortelio mechanizmo atlenkimas

1. Nuleiskite užvažiavimo ant bortelio mechanizmo svirtį, kad jį atlenktumėte.

6.5 Kliūčių įveikimas

6.5.1 Didžiausias kliūtis aukštis

Informaciją apie didžiausią kliūčių aukštį rasite skyriuje 12 *Techniniai Duomenys, 89. psl.*

6.5.2 Saugos informacija apie važiavimą per kliūtis



ATSARGIAI!

Pavojus apsiversti

- Prie kliūčių visada važiuokite tik 90 laipsnių, o ne kitu kampu, kaip parodyta toliau.
- Prie kliūčių, už kurių yra nuolydis, važiuokite atsargiai. Jei nesate įsitikinę, kad nuolydis nėra per status, atsitraukite nuo kliūtis ir, jei įmanoma, bandykite rasti kitą vietą.
- Niekada nevažiuokite prie kliūčių per nelygų ir (arba) netvirtą paviršių.
- Niekada nevažiuokite, jei padangų slėgis per mažas.
- Prieš užvažiuodami ant kliūtis, atlošą nustatykite į vertikalią padėtį.



ATSARGIAI!

Pavojus iškristi iš elektrinio vežimėlio ir jį sugadinti, pvz., sulaužyti ratukus

- Niekada nevažiuokite per kliūtis, kurios yra aukštesnės nei didžiausias įveikiamas kliūtis aukštis.
- Nusileisdami nuo kliūtis jokių būdu neleiskite pėdų ar kojų atramai paliesti žemės.
- Jei nesate įsitikinę, kad galite pervažiuoti kliūtį, atsitraukite nuo kliūtis ir, jei įmanoma, raskite kitą vietą.

6.5.3 Tinkamas būdas įveikti kliūtis



Toliau pateikiami nurodymai, kaip įveikti kliūtis, taikomi ir lydintiems asmenims, jei elektriniame vežimėlyje įtaisytas lydinčio asmens valdiklis.

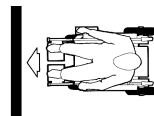


Fig. 6-5 Tinkamas



Fig. 6-6 Netinkamas

Pakilimas

1. Prie kliūtis arba bortelio privažiuokite lėtai, iš priekio ir stačiu kampu.
2. Atsižvelgdami į ratų pavaros tipą, sustokite viena iš šių padėčių:
 - a. Naudojant centrinės pavaros elektrinius vežimėlius, 5–10 cm prieš kliūtį.
 - b. Naudojant visų kitų pavarų vežimėlius, apie 30–50 cm iki kliūtis.

- Patikrinkite priekinių ratų padėtį. Jie turi būti pakreipti važiavimo kryptimi stačiu kampu į kliūtį.
- Važiukite lėtai ir išlaikykite pastovų greitį, kol kliūtį pervažiuos ir galiniai ratai.

Užvažiavimas ant kliūčių naudojant užvažiavimo ant bortelio mechanizmą

- Prie kliūties arba bortelio privažiukite lėtai, iš priekio ir stačiu kampu.
- Sustokite 30–50 cm iki kliūties.
- Patikrinkite priekinių ratų padėtį. Jie turi būti pakreipti važiavimo kryptimi stačiu kampu į kliūtį.
- Važiukite visu greičiu, kol užvažiavimo ant bortelio mechanizmas palies kliūtį. Varomoji jėga užkels abu priekinius ratus ant kliūties.
- Išlaikykite pastovų greitį, kol kliūtį pervažiuos ir galiniai ratai.

Nusileidimas

Norėdami nusileisti, prie kliūties važiuokite taip, kaip ir ruošdamiesi pakilti; skirtumas tik toks, kad prieš leidžiantis nereikia sustoti.

- Nuo kliūties leiskitės vidutiniu greičiu.



Jei nuo kliūties leidžiamasi per lėtai, apsaugai nuo apsvertimo gali užstrigti ir pakelti varančiuosius ratus nuo žemės. Tokiu atveju nebeįmanoma važiuoti elektriniu vežimėliu.

6.6 Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn

Informacijos apie didžiausią saugų polinkį žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. *psl.*

1577097-I



ATSARGIAI!

Pavojus apsiversti

- Į pakalnę leiskitės neviršydami 2/3 didžiausio greičio. Riedėdami nuolydžiu venkite staigiai keisti kryptį ar stabdyti.
- Prieš kildami šlaitu būtinai grąžinkite sėdynės atlošą ar sėdynės kreiptuvą (jei sėdynė kreipiama) į stačią padėtį. Prieš leidžiantis šlaitu rekomenduojame šiek tiek atlenkti sėdynės atlošą arba pakreipti sėdynę atgal.
- Visada nuleiskite keltuvą (jei yra) į žemiausią padėtį prieš kildami ar leisdamiesi nuolaidžiu paviršiumi.
- Niekada nebandykite kilti ar leisti slidžiais paviršiais arba kur yra pavojus paslysti (drėgnu keliu, ant ledo ir pan.).
- Nebandykite išlipti iš elektrinio vežimėlio nuokalnėje ar įkalnėje.
- Visada važiuokite keliu ar taku tiesiai, o ne zigzagais.
- Niekada nebandykite apsisukti nuokalnėje ar įkalnėje.



ATSARGIAI!

Važiuojant nuolydžiu stabdymo kelias gerokai ilgesnis nei lygioje vietoje

- Niekada nevažiuokite nuolydžiu, didesniu už vardinį nuolydį (žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. *psl.*).

6.7 Naudojimas viešuosiuose keliuose

Jei elektrinį vežimėlį norite naudoti viešuosiuose keliuose, o pagal šalies įstatymus jais važinėjant būtini apšvietimo įrenginiai, elektriniame vežimėlyje turi būti įrengta atitinkama apšvietimo sistema.

Jei turėsite kokių klausimų, susisiekite su savo „Invacare“ tiekėju.

6.8 Elektrinio vežimėlio stūmimas laisvos eigos režimu

Elektrinio vežimėlio varikliuose yra įrengti automatiniai stabdžiai, kurie apsaugo nuo nevaldomo elektrinio vežimėlio riedėjimo išjungus vairasvirtės dėžę. Patiems stumiant elektrinį vežimėlį (važiuojant laisvąja eiga) magnetiniai variklių stabdžiai turi būti išjungti.

6.8.1 Variklių išjungimas



ATSARGIAI!

Elektrinis vežimėlis gali pradėti riedėti.

- Sustabdžius variklius (kad būtų galima stumti įjungus laisvąją eigą) elektromagnetiniai variklių stabdžiai išjungiami. Kai elektrinis vežimėlis stovi, variklių paleidimo bei sustabdymo svirtys turi būti tvirtai užfiksuotos ir nustatytos į padėtį DRIVE (važiuoti) (elektromagnetiniai variklių stabdžiai įjungti).



Variklius gali sustabdyti tik prižiūrintis asmuo, o ne pats naudotojas.

Taip užtikrinama, kad varikliai bus sustabdomi tik esant prižiūrinčiam asmeniui, kuris užfiksuos elektrinį vežimėlį ir pasirūpins, kad jis nepradėtų riedėti.

Variklių išjungimo svirtys yra užpakalinėje elektrinio vežimėlio dalyje.

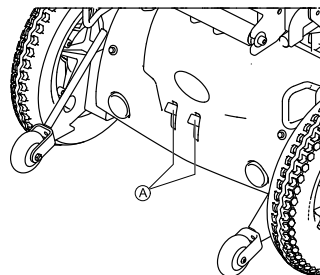


Fig. 6-7

Variklio sustabdymas:

1. Išjunkite nuotolinį valdiklį.
2. Traukite įjungimo svirtis Ⓐ aukštyn.
Variklis yra išjungtas.

Variklio įjungimas:

1. Pastumkite įjungimo svirtis Ⓐ.
Variklis įjungtas.

7 Valdymo sistema

7.1 Valdiklių apsaugos sistema

Vežimėlio valdymo sistema yra apsaugota nuo perkrovos.

Jei pavara rimtai apkraunama ilgą laikotarpį (pavyzdžiui, važiuojant į stačią įkalnę) ir, svarbiausia, esant aukštai išorės temperatūrai, valdymo sistema gali perkaisti. Tokiu atveju vežimėlio efektyvumas laipsniškai mažėja, kol jis visai sustoja. Būsenos ekrane rodomas atitinkamas mirksintis klaidos kodas (žr. nuotolinio valdymo pulto naudotojo vadovą). Išjungiant ir vėl įjungiant maitinimą klaidos kodas išjungiamas ir valdymo sistema vėl įsijungia. Tačiau gali praeiti penkios minutės, kol valdymo sistema pakankamai atvės, kad pavaros galėtų veikti visu efektyvumu.

Jei pavara blokuojama dėl neįveikiamos kliūtis, pavyzdžiui, per aukšto bortelio ar panašios kliūtis, ir naudotojas mėgina ją įveikti ilgiau nei 20 sekundžių, valdymo sistema automatiškai išsijungia, kad nebūtų pažeistas variklis. Būsenos ekrane rodomas atitinkamas mirksintis klaidos kodas (žr. nuotolinio valdiklio naudotojo vadovą). Išjungiant ir vėl įjungiant klaidos kodas išjungiamas ir valdymo sistema vėl įsijungia.



Sugedusį pagrindinį saugiklį galima pakeisti tik patikrinus visą valdymo sistemą. Pakeisti turi tinkamos specializacijos „Invacare“ tiekėjas. Informacijos apie saugiklio tipą galite rasti 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl.

7.2 Akumulatoriai

Vežimėliui energija tiekama dviem 12V akumulatoriais. Akumuliatorių prižiūrėti nereikia, juos tereikia reguliariai įkrauti.

Toliau pateikta informacija, kaip įkrauti, tvarkyti, gabenti, laikyti, prižiūrėti ir naudoti akumulatorius.

7.2.1 Bendroji informacija apie įkrovimą

Prieš naudojant pirmą kartą naujus akumulatorius reikia visada įkrauti iki galo. Nauji akumulatoriai pradės veikti visu pajėgumu po maždaug 10–20 įkrovimo ciklų (parengiamasis laikotarpis). Šio parengiamojo laikotarpio reikia, kad akumulatorius būtų iki galo suaktyvinamas ir veiktų maksimaliai našiai ir ilgai. Todėl elektrinio vežimėlio važiavimo nuotolis ir veikimo laikas iš pradžių naudojant gali padidėti.

Gelio / AGM švino akumulatoriai neturi tokios atminties kaip NiCd akumulatoriai.

7.2.2 Bendrosios įkrovimo instrukcijos

Siekdami užtikrinti, kad akumulatoriai būtų naudojami saugiai ir ilgai, laikykitės nurodytų instrukcijų.

- Prieš naudodami pirmą kartą kraukite 18 valandų.
- Rekomenduojame kas kartą išsikrovusius akumulatorius įkrauti kasdien, net jei jie išsikrovę tik iš dalies, taip pat krauti per naktį. Atsižvelgiant į įkrovos lygį, kol akumulatorius bus vėl visiškai įkrautas, gali trukti iki 12 valandų.
- Kai akumulatoriaus indikatorius pasiekia raudoną LED spalvą, akumulatorius reikia krauti ne mažiau nei 16 valandų, net jei rodoma, kad jie visiškai įkrauti.

- Kartą per savaitę pabandykite krauti akumuliatorių 24 valandas, kad būtumėte tikri, jog abu akumuliatoriai yra visiškai įkrauti.
- Nenaudokite akumuliatorių likus mažai įkrovos, juos reikia reguliariai įkrauti iki galo.
- Neįkraukite akumuliatorių esant netinkamai temperatūrai. Nerekomenduojama krauti akumuliatorių esant daugiau nei 30 °C arba mažiau nei 10 °C temperatūrai.
- Rinkitės tik 2 klasės įkrovimo įrenginius. Šios klasės įkroviklius naudojant galima palikti neprižiūrimus. Visi „Invacare“ tiekiami įkrovimo įrenginiai atitinka šiuos reikalavimus.
- Naudodami su jūsų elektriniu vežimėliu pristatytą arba „Invacare“ patvirtintą įkroviklį akumuliatorių neperkrausite.
- Saugokite įkroviklį nuo šilumos šaltinių, pvz., šildytuvų ar tiesioginių saulės spindulių. Perkaitus akumuliatoriaus įkrovikliui, bus sumažinama įkrovimo įtampa ir šis procesas truks ilgiau.

7.2.3 Akumuliatorių įkrovimas

Apie nuotolinio valdymo pulto ir akumuliatoriaus įkroviklio padėtį prie įkrovimo lizdo ir kitos informacijos apie akumuliatorių įkrovimą ieškokite naudotojo vadovuose.



DĖMESIO!

Naudojant netinkamą akumuliatorių įkroviklį, kyla akumuliatorių sprogimo ir sugadinimo pavojus

- Naudokite tik su jūsų elektriniu vežimėliu pristatytą akumuliatorių įkroviklį arba „Invacare“ patvirtintą įkroviklį.



DĖMESIO!

Sudrėkus akumuliatorių įkrovikliui, kyla elektros smūgio ir sugadinimo pavojus

- Saugokite akumuliatorių įkroviklį nuo vandens.
- Visada įkraukite sausoje aplinkoje.



DĖMESIO!

Trumpojo jungimo ir elektros smūgio pavojus pažeidus akumuliatorių įkroviklį

- Nenaudokite akumuliatorių įkroviklio, jei jis buvo numestas ar pažeistas.



DĖMESIO!

Elektros smūgio ir akumuliatorių sugadinimo pavojus

- NIEKADA nebandykite įkrauti akumuliatoriaus prijungdami kabelius tiesiai prie akumuliatoriaus gnybtų.

**DĖMESIO!**

Naudojant pažeistą ilginamąjį kabelį, kyla gaisro ir elektros smūgio pavojus

- Naudokite ilginamąjį kabelį, tik kai tai būtina. Jei reikia jį naudoti, įsitikinkite, kad jo būklė gera.

**DĖMESIO!**

Pavojus susižaloti, jei elektrinis vežimėlis naudojamas įkraunant

- NEBANDYKITE vienu metu įkrauti akumuliatoriaus ir naudoti elektrinio vežimėlio.
- NESĖDĖKITE elektriniame vežimėlyje, kai įkraunami akumuliatoriai.

1. Išjunkite elektrinį vežimėlį.
2. Prijunkite akumuliatorių įkroviklį prie įkrovimo lizdo.
3. Prijunkite akumuliatorių įkroviklį prie maitinimo šaltinio.

7.2.4 Elektrinio vežimėlio atjungimas įkrovus

1. Įkrovę pirmiausia atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį nuo maitinimo šaltinio, tada ištraukite kištuką iš nuotolinio valdymo pulto.

7.2.5 Laikymas ir priežiūra

Norėdami saugiai naudoti akumuliatorių ir užtikrinti jo ilgaamžiškumą, laikykitės šių instrukcijų:

- Visada laikykite akumuliatorius visiškai įkrautus.
- Nepalikite mažai įkrautų akumuliatorių ilgiam laikotarpiui. Įkraukite išsikrovusį akumuliatorių kaip įmanoma greičiau.

- Jei nenaudojate elektrinio vežimėlio ilgesnį laiką (t. y. daugiau nei dvi savaites), įkraukite akumuliatorius bent kartą per mėnesį, kad jie būtų visiškai įkrauti ir paruošti naudoti.
- Venkite laikyti ypač karštomis ar šaltomis sąlygomis. Rekomenduojame laikyti akumuliatorius 15 °C temperatūroje.
- Gelio ir AGM akumuliatorių nereikia techniškai prižiūrėti. Bet kokias su veikimu susijusias problemas turėtų spręsti tinkamai išmokytas elektrinių vežimėlių specialistas.

7.2.6 Akumuliatorių naudojimo instrukcijos

**ATSARGIAI!**

Akumuliatorių sugadinimo pavojus.

- Pasirūpinkite, kad akumuliatoriai nebūtų išsekvoti iki pat galo.

- Atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus įkrovos indikatorius! Įkraukite akumuliatorius, kai akumuliatoriaus įkrovos indikatorius rodo, kad įkrova maža. Akumuliatorių išsekvėjimo sparta priklauso nuo daugelio aplinkybių, pvz., aplinkos temperatūros, kelio paviršiaus būklės, padangų slėgio, naudotojo svorio, važiavimo būdo ir apšvietimo, jei įrengtas, naudojimo.
- Visada stenkitės įkrauti akumuliatorius, kol nepasiektas raudonas LED intervalas. 3 paskutiniai LED (du raudoni ir vienas oranžinis) rodo, kad likę maždaug 15 % įkrovos.
- Važiavimas mirksint raudoniems LED reiškia didelį krūvį akumuliatoriui, todėl to turėtų būti vengiama.

- Kai mirksi tik vienas raudonas LED, įjungama saugaus akumulatoriaus funkcija. Nuo šio momento greitis ir greitėjimas žymiai sumažinami. Tai leis elektriniu vežimėliu lėtai išvažiuoti iš nesaugios vietos, kol elektronika galutinai išsijungs. Turėtų būti vengiama išiekvoti iki galo.
- Žinokite, kad jei temperatūra žemesnė nei 20 °C, vardinė akumulatoriaus galia ima mažėti. Pavyzdžiui, -10 °C temperatūroje galia sumažėja maždaug 50 % nuo vardinės akumulatoriaus galios.
- Kad akumuliatorių nesugadintumėte, niekada neišiekvokite jų iki galo. Jei nėra būtino reikalo, nevažiuokite su beveik išiekvotu akumulatoriumi, nes tai reikš jam didelį krūvį ir sutrumpės naudojimo laikas.
- Kuo anksčiau vėl įkraunate akumulatorius, tuo ilgiau jie veikia.
- Išiekvojimo mastas veikia eksploataavimo trukmę. Kuo labiau akumulatorius apkraunamas, tuo trumpesnis tikėtinas jo eksploataavimo laikas.

Pavyzdžiai:

- Vieno galutinio išiekvojimo poveikis toks pat kaip 6 įprastų ciklų (žalias / oranžinis LED išjungti).
- Akumulatorius išlaiko apie 300 ciklų, esant 80 % išiekvojimui (pirmieji 7 LED išjungti), arba apie 3000 ciklų, esant 10 % išiekvojimui (vienas LED išjungtas).



LED skaičius gali skirtis, jis priklauso nuo nuotolinio valdiklio tipo.

- Įprastomis naudojimo sąlygomis, vieną kartą per mėnesį akumuliatorių reikėtų išiekvoti, kol išsijungs visi žali ir oranžiniai LED. Tai turėtų būti atliekama per vieną dieną. Tada būtina 16 valandų įkrova, kad būtų galima naudoti.

7.2.7 Akumuliatorių transportavimas

Su elektriniu vežimėliu pristatomi akumulatoriai nėra pavojingi kroviniams. Ši klasifikacija pagrįsta Vokietijos pavojingų krovinių transportavimo keliais potvarkiais (GGVS) ir pavojingų krovinių transportavimo traukiniais ir oro transportu potvarkiais (IATA / DGR). Akumulatorius galite vežti be jokių apribojimų kelių transportu, traukiniu arba lėktuvu. Vis dėlto kai kurios transporto įmonės turi nurodymus, kuriais gali apriboti arba uždrausti kai kurias vežimo procedūras. Kiekvienu atveju pasiteiraukite transporto įmonės.

7.2.8 Bendrosios akumuliatorių naudojimo instrukcijos

- Niekada kartu nenaudokite ir nederinkite skirtingų gamintojų arba skirtingų technologijų akumuliatorių ir nenaudokite akumuliatorių, kurių datos kodai skirtingi.
- Niekada kartu nenaudokite gelinių ir AGM akumuliatorių.
- Jeigu vežimėlio važiavimo nuotolis yra žymiai mažesnis, nei įprasta, akumuliatorių eksploatacijos trukmė yra pasibaigusi. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo tiekėją arba techninės priežiūros specialistą.
- Naujus akumulatorius turi įdėti tinkamai išmokytas elektrinių vežimėlių specialistas arba asmuo, turintis specialią žinių. Jie baigė būtinus mokymus ir turi priemonių, reikalingų darbui atlikti saugiai ir tinkamai.

7.2.9 Elgsena su pažeistais akumuliatoriais



ATSARGIAI!

Jei akumuliatorius yra pažeistas, iš jo gali tekėti rūgštis, kuri gali ėsdinti ar nudeginti

– Iškart nusirenkite drabužius, jei jie ištepti rūgštimi.

Kontakto su oda atveju:

– iškart nuplaukite kontakto vietą dideliu kiekiu vandens.

Kontakto su akimis atveju:

– iškart skalaukite akis bėgančiu vandeniu kelias minutes; kreipkitės į gydytoją.

- Dirbdami su pažeistais akumuliatoriais visada dėvėkite apsauginius akinius ir vilkėkite atitinkamus apsauginius drabužius.
- Išimtus pažeistus akumuliatorius iškart įstatykite į rūgščiai atsparias talpas.
- Pažeistus akumuliatorius transportuokite tik tinkamose rūgščiai atspariose talpose.
- Viską, kas lietési prie rūgšties, nuplaukite dideliu kiekiu vandens.

Tinkamas nebeveikiančių ar pažeistų akumuliatorių utilizavimas

Nebeveikiančius ar pažeistus akumuliatorius galima grąžinti atgal jūsų tiekėjui arba tiesiai „Invacare“.

8 Transportavimas

8.1 Bendroji informacija apie gabenimą



DĖMESIO!

Elektrinio vežimėlio naudotojui arba arti esančiam asmeniui gresia rimto arba mirtino sužalojimo pavojus, jei elektrinis vežimėlis pritvirtinamas naudojant 4 taškų tvirtinimo sistemą, kurią galima įsigyti iš trečiosios šalies tiekėjo, o nepakrauto vežimėlio svoris viršija didžiausią sertifikuotą tvirtinimo sistemos svorį

- Įsitikinkite, ar elektrinio vežimėlio svoris neviršija sertifikuoto tvirtinimo sistemos svorio. Remkitės tvirtinimo sistemos gamintojo dokumentais.
- Jei nežinote, kiek tiksliai sveria elektrinis vežimėlis, pasverkite jį sukalibruotomis svarstyklėmis.



ATSARGIAI!

Sužalojimo arba gedimo pavojus, jei elektrinis vežimėlis, prie kurio pritaisytas dėklas, vežamas transporto priemonė

- Jei dėklas pritaisytas, visada prieš veždami jį nuimkite.



Fig. 8-1

8.2 Elektrinio vežimėlio perkėlimas į transporto priemonę



DĖMESIO!

Elektrinis vežimėlis gali apsiversti, jei jis perkeliamas į transporto priemonę, kai jame vis dar sėdi naudotojas

- Kai įmanoma, elektrinį vežimėlį perkelkite be naudotojo.
- Jei elektrinį vežimėlį su naudotoju reikia įkelti į transporto priemonę naudojant rampą, pasirūpinkite, kad rampa neviršytų leistino vardinio nuolydžio.
- Jei elektrinį vežimėlį reikia įkelti į transporto priemonę naudojant rampą, kurios nuolydis viršija vardinį nuolydį, būtina naudoti gervę. Tada prižiūrintis asmuo galės saugiai stebėti ir reguliuoti perkėlimo procesą.
- Arba galima naudoti platforminį keltuą.
- Įsitikinkite, kad bendrasis elektrinio vežimėlio svoris su naudotoju neviršija didžiausio leistino bendrojo rampos arba platforminio keltuvo svorio.
- Perkeliant elektrinį vežimėlį į transporto priemonę, visada reikia pakelti nugaros atramą į vertikalią padėtį, nuleisti sėdynės keltuą ir sėdynę pakreipti statmenai (žr. 6.6 Važiavimas nuolydžiais aukštyn ir žemyn, 63. psl).

**DĖMESIO!****Pavojus susižeisti ir sugadinti elektrinį vežimėlį ir transporto priemonę**

Jei elektrinį vežimėlį reikia įkelti į transporto priemonę naudojant rampą, kurios nuolydis viršija vardinį nuolydį, kyla pavojus, kad elektrinis vežimėlis gali apvirsti arba judėti nekontroliuojamas.

- Elektrinį vežimėlį transporto priemonę perkelti be naudotojo.
- Prižiūrintis asmuo turi reguliuoti perkėlimo procesą.
- Pasirūpinkite, kad visi prižiūrėtojai tinkamai suprastų rampos ir gervės naudojimo vadovą.
- Pasirūpinkite, kad gervė būtų tinkama jūsų elektriniam vežimėliui.
- Naudokite tik tinkamus tvirtinimo taškus. Kaip tvirtinimo taškų nenaudokite atjungiamų ar judančių elektrinio vežimėlio komponentų.

**DĖMESIO!****Pavojus susižeisti ir sugadinti elektrinį vežimėlį**

Jei elektrinis vežimėlis į transporto priemonę turi būti perkeltas keltuviu ir įjungtas nuotolio valdymo pultas, kyla pavojus, kad įrenginys pradės veikti nenuspėjamai ir nukris nuo keltuvo.

- Prieš perkeldami elektrinį vežimėlį keltuviu, išjunkite gaminį ir nuo nuotolinio valdymo pulto atjunkite magistralės kabelį arba nuo sistemos atjunkite akumuliatorius.

1. Važiukite elektriniu vežimėliu arba jį įstumkite į transporto priemonę naudodami tinkamą rampą.

8.2.1 Ratukų blokavimas / atblokavimas**ATSARGIAI!****Įspėjimas dėl užblokuotų ratukų**

Jei elektriniame vežimėlyje yra įtaisyti ratukų blokatoriai ir ratukai yra užblokuoti, jie negali laisvai judėti, todėl elektrinis vežimėlis nevažiuos taip, kaip turėtų.

- Prieš važiuodami patikrinkite, ar ratukai nėra užblokuoti.

Elektriniame vežimėlyje gali būti įtaisyti ratukų blokatoriai. Naudojant šiuos blokatorius paprasčiau įkelti ir iškelti elektrinį vežimėlį, nes užblokuoti ratukai nesisukinėja ir neužstringa transporto priemonėje.

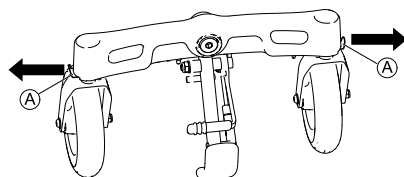


Fig. 8-2

Ratukų blokavimas

1. Nustatykite ratukus, kad jie būtų nukreipti važiavimo kryptimi.
2. Patraukite ratukų blokatorių svirtis A, kad atblokuotumėte ratukus.

Ratukų atblokovimas

1. Stumkite ratukų blokatorių svirtis į vidų, kad atblokuotumėte ratukus.

8.3 Elektrinio vežimėlio naudojimas kaip transporto priemonės sėdynės

 Šiame skyriuje pateikta informacija nėra aktuali, jei modelio arba konfigūracijos negalima pritaikyti kaip transporto priemonės sėdynės. Tai nurodo ant elektrinio vežimėlio esantys toliau pateikti ženklai.



DĖMESIO!

Pavojus susižaloti

Apsauginiai fiksavimo prietaisai turi būti naudojami tik tuomet, kai vežimėlio naudotojas sveria 22 kg ar daugiau.

- Jei naudotojas sveria mažiau nei 22 kg, vežimėlio negalima naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje.



ATSARGIAI!

Jei kaip sėdynė transporto priemonėje naudojamas elektrinis vežimėlis netinkamai pritvirtinamas, kyla pavojus susižaloti.

- Jei įmanoma, naudotojas iš elektrinio vežimėlio turi persėsti į transporto priemonės sėdynę ir prisiegti saugos diržais.
- Elektrinis vežimėlis turi būti pritvirtintas transporto priemonės važiavimo kryptimi.
- Elektrinis vežimėlis turi būti pritvirtintas laikantis elektrinio vežimėlio ir tvirtinimo sistemos gamintojo naudotojo vadove pateiktų instrukcijų.
- Būtina nuimti ir stabilizuoti visus prie elektrinio vežimėlio pritvirtintus priedus, pvz., smakro valdiklį arba stalelį.
- Jei elektrinis vežimėlis turi atlošą, kurio kampą galima reguliuoti, jį reikia nustatyti vertikaliai.
- Visiškai nuleiskite pakeltas kojų atramas, jei jos yra.
- Visiškai nuleiskite sėdynės keltuvaž, jei jis yra.

**ATSARGIAI!**

Pervežant elektrinį vežimėlį, į kurį įdėti nehermetiški akumulatoriai, kyla pavojus susižaloti.

– Visada naudokite tik hermetiškus akumulatorius.

**ATSARGIAI!**

Jei naudojant elektrinį vežimėlį kaip sėdynę transporto priemonėje kojų atramos bus pakeltos, galima susižaloti arba apgadinti elektrinį vežimėlį ar transporto priemonę.

– Visada nuleiskite pakeltas reguliuojamas kojų atramas, jei jos yra.



Norint naudoti elektrinį vežimėlį kaip sėdynę transporto priemonėje, vežimėlis privalo turėti tvirtinimo vietas, kad jį būtų galima pritvirtinti transporto priemonėje. Kai kuriose šalyse (pvz., JK) šie priedai gali būti pateikti su standartiniu elektriniu vežimėliu, o kitose šalyse juos galima įsigyti atskirai iš „Invacare“.

Šis elektrinis vežimėlis atitinka ISO 7176-19 reikalavimus, jį galima naudoti kaip sėdynę transporto priemonėje, jei naudojama tvirtinimo sistema, patikrinta ir patvirtinta pagal ISO 10542 reikalavimus. Kad transporto priemonėje būtų galima pritvirtinti elektrinį vežimėlį, transporto priemonę reikia specialiai modifikuoti. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į transporto priemonės gamintoją.

Buvo atliktas susidūrimo bandymas, elektrinį vežimėlį transporto priemonėje pritvirtinus važiavimo kryptimi.

Pritvirtinus kitaip bandymų neatlikta. Atliekant susidūrimo bandymą naudotas manekenas buvo pritvirtintas dubeniu ir viršutine kūno dalimi juosiamais saugos diržais. Siekiant sumažinti galvos arba viršutinės kūno dalies sužalojimo riziką reikia naudoti abiejų tipų saugos diržus.



„Invacare“ testai atliekami naudojant 4 tvirtinimo taškų sistemą iš „BraunAbility®“ saugos sistemų.

– Norėdami gauti daugiau informacijos, kaip įsigyti konkrečiam transporto priemonės tipui skirtą sistemą savo šalyje, kreipkitės į „BraunAbility“. Informaciją apie svorį su visą įranga žr. 12 *Techniniai Duomenys*, 89. *psl.*

Jei transporto priemonė, kurioje pritvirtintas elektrinis vežimėlis, pateko į avariją, elektrinį vežimėlį galima naudoti tik po įgaliotojo tiekėjo patikros. Be gamintojo leidimo elektrinio vežimėlio tvirtinimo taškus keisti draudžiama.

8.3.1 Elektrinio vežimėlio, naudojamo kaip transporto priemonės sėdynė, tvirtinimas

Numatyti keturi elektrinio vežimėlio tvirtinimo taškai. Fiksuojant galima naudoti karabininius kablius ar diržų kilpas. Jei vežimėlį galima naudoti kaip automobilio sėdynę, šie tvirtinimo taškai pažymėti dešinėje pavaizduotu simboliu.



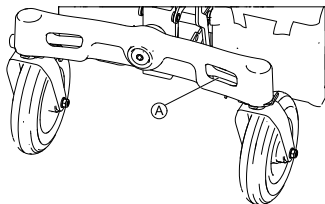


Fig. 8-3 Iš priekio

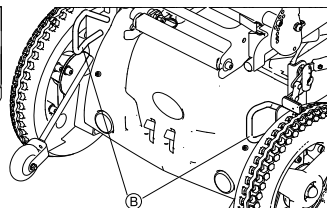


Fig. 8-4 Iš galo

1. Pritvirtinkite elektrinį vežimėlį iš priekio ① ir galo ② naudodami tvirtinimo sistemos diržus. Užvažiavimo ant bortelio mechanizmo nuimti nereikia.
2. Pritvirtinkite elektrinį vežimėlį, įtempdami diržus pagal instrukcijas tvirtinimo sistemos gamintojo pateiktame naudotojo vadove.

8.3.2 Elektrinio vežimėlio naudotojo apsauga



ATSARGIAI!

Jei naudotojas netinkamai pritvirtintas elektriniame vežimėlyje, kyla pavojus susižaloti.

- Net jei elektriniame vežimėlyje yra laikysenos diržas, jis nepakeičia tinkamo transporto priemonės saugos diržo, atitinkančio ISO 10542. Visada naudokite transporto priemonės saugos diržą.
- Saugos diržai turi liestis prie naudotojo kūno. Jie neturi būti nutolę nuo naudotojo kūno dėl elektrinio vežimėlio dalių, pavyzdžiui, rankos atramų ar ratukų.
- Saugos diržus reikia prisegti kiek įmanoma tvirtiau, tačiau taip, kad nekeltų nepatogumų.
- Saugos diržai negali būti susisukę.
- Įsitikinkite, kad trečiasis saugos diržo tvirtinimo taškas nepritvirtintas tiesiogiai prie transporto priemonės grindų, bet prie vieno iš statramsčių.

**DĖMESIO!**

Sužalojimo pavojus, jei elektrinis vežimėlis naudojamas kaip transporto priemonės sėdynė, bet be galvos atramos

Dėl to susidūrus kaklą gali paveikti per didelis krūvis.

- Vežant rekomenduojama naudoti galvos atramą. Šio „Invacare“ elektrinio vežimėlio galvos atrama (įsigyjama atskirai) yra puikus sprendimas važiuojant.
- Galvos atrama turi būti pareguliuota atsižvelgiant į naudotojo ausų aukštį.

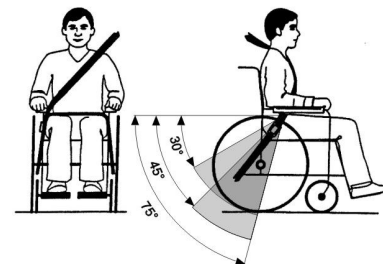


Fig. 8-7

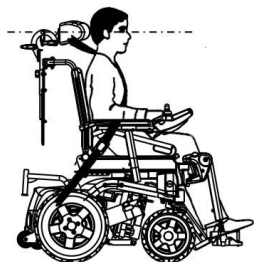


Fig. 8-5



Fig. 8-6

Juosmens diržas turi būti tarp naudotojo dubens ir šlaunų taip, kad netrukdytų ir nebūtų pernelyg laisvas. Idealus dubens diržo kampas yra tarp 45° ir 75° su horizontalia padėtimi. Didžiausias leistinas kampas yra tarp 30° ir 75°. Kampas niekada neturi būti mažesnis nei 30°!

Saugos diržai neturi būti nutolę nuo naudotojo kūno dėl elektrinio vežimėlio dalių, pavyzdžiui, rankos atramų ar ratukų.

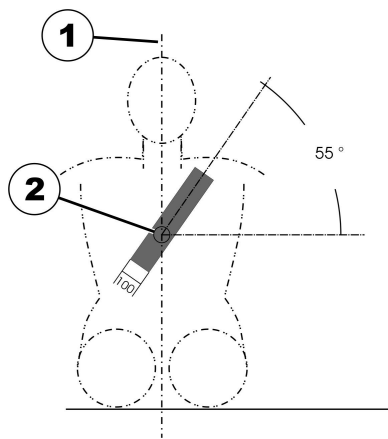


Fig. 8-8

Transporto priemonės saugos diržas turi būti prisegtas, kaip parodyta toliau iliustracijoje.

- 1) Kūno centro linija
- 2) Krūtinkaulio centras

8.4 Elektrinio vežimėlio ardymas prieš vežant



ATSARGIAI!

Pavojus susižaloti

– Jeigu nepavyksta elektrinio vežimėlio patikimai įtaisyti transporto priemonėje, „Invacare“ nerekomenduoja jo vežti!

Elektrinį vežimėlį galite vežti be jokių apribojimų kelių transportu, traukiniu arba lėktuvu. Vis dėlto kai kurios transporto įmonės turi nurodymus, kuriais gali apriboti arba

uždrausti kai kurias vežimo procedūras. Kiekvienu atveju pasiteiraukite transporto įmonės.

- Prieš veždami elektrinį vežimėlį įsitikinkite, kad varikliai įjungti, o nuotolinis valdymas išjungtas. „Invacare“ primygtinai rekomenduoja papildomai atjungti arba išimti akumuliatorius. Žr. 8.4.4 Akumuliatoriaus dėžių nuėmimas / įdėjimas, 78. psl.
- „Invacare“ griežtai rekomenduoja pritaisyti elektrinį vežimėlį prie transporto priemonės grindų.

Atlikite nurodytus veiksmus norėdami išardyti elektrinį vežimėlį prieš veždami.

1. Nuimkite kojų atramas. Žr. skyrius apie kojų atramas 5 Parengimas (ir montavimas), 27. psl.
2. Palenkite atlošą pirmyn. Žr. 8.4.1 Atlošo nulenkimas pirmyn, 77. psl.
3. Atjunkite nuotolinio valdymo pultą. Žr. 8.4.2 Nuotolinio valdiklio atjungimas, 77. psl.
4. jei reikia, nuimkite sėdynę. Žr. 8.4.3 Sėdynės nuėmimas / uždėjimas, 77. psl.



Galite palikti elektrinio vežimėlio sėdynę ir gabenti ją atramę į saugiklius, saugančią nuo apvirtimo.

5. Išimkite akumuliatorių dėžes. Žr. 8.4.4 Akumuliatoriaus dėžių nuėmimas / įdėjimas, 78. psl.
6. Sulenkite važiuoklę. Žr. 8.4.5 Važiuoklės sulankstymas / išlankstymas, 79. psl.

8.4.1 Atlošo nulenkimas pirmyn

1.

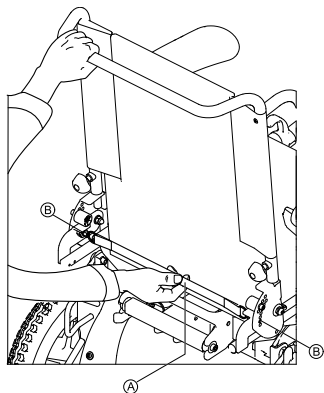


Fig. 8-9

Patraukite diržą (A) atgal. Fiksavimo kaiščiai (B) ištraukiami iš fiksavimo plokštelių. Dabar galima judinti atlošą.

2.

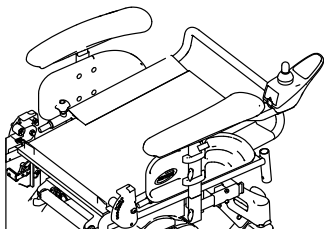


Fig. 8-10

Nustumkite atlošą visiškai į priekį.

3. Fiksavimo kaiščiai automatiškai užsifiksuoja.

8.4.2 Nuotolinio valdiklio atjungimas

1. Išjunkite nuotolinį valdiklį.

2.

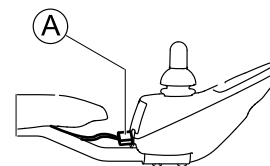


Fig. 8-11

Patraukite nuotolinio valdymo pulto kabelio kištuką (A), kad atjungtumėte nuotolinį valdymo pultą.

8.4.3 Sėdynės nuėmimas / uždėjimas



ATSARGIAI!

Keliant sunkias dalis galima pasitempti!

– Kelkite tinkamais būdais.

Sėdynės nuėmimas

1.

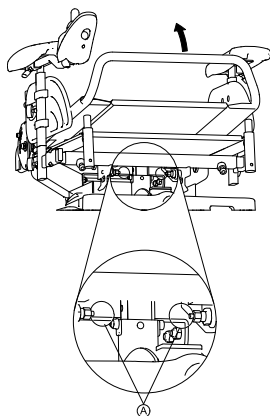


Fig. 8-12

Patraukite ant centrinio strypo esančius apsauginius fiksatorius ① ir lenkite sėdynę, kol užsifiksuos apsauginis fiksatorius ②, esantis ant užpakalinio strypo.

Kai sėdynė yra tokia padėtyje, galima atlikti techninės priežiūros darbus.

2.

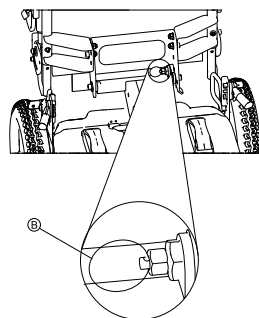


Fig. 8-13

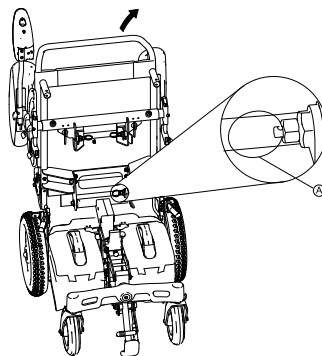


Fig. 8-14

Ant užpakalinio strypo lenkite apsauginį fiksatorių ① ir nuimkite sėdynę.

Sėdynės uždėjimas

1. Uždėkite sėdynę ant rėmo.
2. Palenkite sėdynę pirmyn.
3. Įsitikinkite, kad ant centrinio strypo esantys apsauginiai fiksatoriai užfiksuoti.

8.4.4 Akumulatoriaus dėžių nuėmimas / įdėjimas



ATSARGIAI!

Keliant sunkias dalis galima pasitempti!

– Kelkite tinkamais būdais.



Pasukite priekinius ratus stačiu kampu važiavimo kryptimi, kad nuimant ar uždėdant akumulatoriaus dėžes būtų daugiau vietos.

Akumulatoriaus dėžių nuėmimas

1.

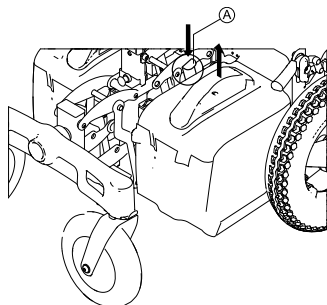


Fig. 8-15

Akumulatoriaus dėžėje paspauskite apsauginį fiksatorių **A** ir iškelkite akumulatoriaus dėžę.

2.

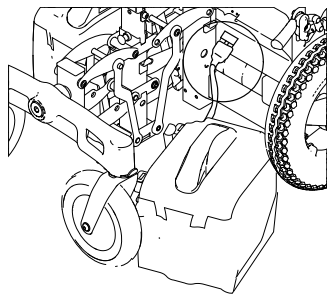


Fig. 8-16

Atjunkite akumulatoriaus dėžę.

3. Atlikdami 1–2 VEIKSMUS nuimkite kitą akumulatoriaus dėžę.

Akumulatoriaus dėžių įdėjimas



Neprispauskite akumulatoriaus laidų

– Dėdami akumulatoriaus dėžę būkite atsargūs, kad neprispaustumėte akumulatoriaus laidų.



Kad būtų lengviau įdėti akumulatoriaus dėžę, šiek tiek pakreipkite dėžės viršutinę dalį į vidaus pusę.

1. Prijunkite akumulatoriaus dėžę ir įdėkite ją.
2. Atlikdami 1 VEIKSMĄ įdėkite kitą akumulatoriaus dėžę.
3. Įsitikinkite, kad ant akumulatoriaus dėžių apsauginiai fiksatoriai **A** užfiksuoti.

8.4.5 Važiuklės sulankstymas / išlankstymas

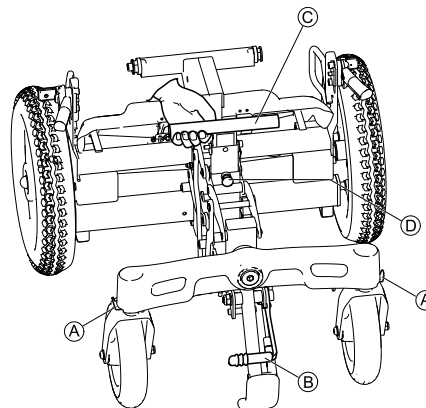


Fig. 8-17

Važiuklės sulankstymas

1. Nustatykite ratukus, kad jie būtų nukreipti važiavimo kryptimi.
2. Užblokuokite ratukų užraktus Ⓐ, jei jie yra.
3. Patraukite žemyn užvažiavimo ant bortelio mechanizmo svirtį Ⓑ, kad nustatytumėte stovėjimo padėtį.
4. Patraukite centrinį strypą Ⓒ, kad apsauginis fiksatorius Ⓓ užsifiksuotų.

Važiuklės išlankstymas

1. Patraukite ant centrinio strypo esantį apsauginį fiksatorių, tada pastumkite važiuklės priekinę dalį pirmyn.
2. Nuleiskite užvažiavimo ant bortelio mechanizmo svirtį, kad ji atlenktumėte.
3. Atidarykite ratukų užraktus.

8.5 Elektrinio vežimėlio surinkimas

Surinkite elektrinį vežimėlį atlikdami toliau nurodytus veiksmus.

1. Išskleiskite važiuklę. Žr. 8.4.5 *Važiuklės sulankstymas / išlankstymas*, 79. *psl.*
2. Įdėkite akumuliatoriaus dėžes. Žr. 8.4.4 *Akumuliatoriaus dėžių nuėmimas / įdėjimas*, 78. *psl.*
3. Pritvirtinkite sėdynę. Žr. 8.4.3 *Sėdynės nuėmimas / uždėjimas*, 77. *psl.*
4. Prijunkite nuotolinio valdymo pultą. Žr. 8.4.2 *Nuotolinio valdiklio atjungimas*, 77. *psl.*
5. Atlenkite atlošą aukštyn. Žr. 8.4.1 *Atlošo nulenkimas pirmyn*, 77. *psl.*
6. Pritvirtinkite kojų atramas. Žr. skyrius apie kojų atramas 5 *Parengimas (ir montavimas)*, 27. *psl.*

9 Techninė priežiūra

9.1 Techninės priežiūros įvadas

Terminu „techninė priežiūra“ vadinama bet kokia užduotis, kuria siekiama užtikrinti, kad medicininis prietaisas yra tinkamos darbinės būklės ir paruoštas naudoti pagal jo numatytąją paskirtį. Techninė priežiūra apima įvairias sritis, tokias kaip kasdienė priežiūra ir valymas, apžiūros, remonto darbai ir atnaujinimas.



Pasirūpinkite, kad prietaisą kartą per metus patikrintų įgaliotasis „Invacare“ tiekėjas, kad būtumėte tikri dėl jo veikimo saugumo ir patikimumo kelyje.

9.2 Kontroliniai tikrinimai

Toliau esančiose lentelėse nurodyta, kokius patikrinimus ir kaip dažnai turi atlikti naudotojas. Jei elektrinis vežimėlis neatitinka vieno iš patikrinimų reikalavimų, žr. nurodytą skyrių arba kreipkitės į įgaliotąjį „Invacare“ tiekėją. Išsamesnį patikrinimų sąrašą ir techninės priežiūros darbų instrukcijas galima rasti šio prietaiso naudojimo vadove, kurį galima gauti iš „Invacare“. Tačiau šis vadovas skirtas išmokytiems ir įgaliotiems techninės priežiūros specialistams ir jame aprašomi veiksmai, kurių neturėtų atlikti naudotojas.

9.2.1 Kaskart prieš naudojant elektrinį vežimėlį

Elementas	Patikra	Jei aptikta problemų
Įsuktos jungtys	Patikrinkite, ar visos jungtys, pvz., atlošai ir ratai, yra tvirtai pritvirtinti.	Kreipkitės į tiekėją.
Įspėjamasis garso signalas	Patikrinkite, ar veikia tinkamai.	Kreipkitės į tiekėją.
Akumulatoriai	Įsitinkinkite, kad akumulatoriai įkrauti. Akumulatoriaus įkrovos indikatorius aprašo ieškokite su nuotolinio valdymo pultu pateiktame naudotojo vadove.	Įkraukite akumulatorius (žr. 7.2.3 Akumuliatorių įkrovimas, 66. ps/).

9.2.2 Kas savaitę

Elementas	Patikra	Jei aptikta problemų
Rankų atramos / šoninės dalys	Patikrinkite, ar rankų atramos tvirtai pritvirtintos prie jų laikiklių ir nekliba.	Priveržkite varžtą arba suveržimo svirtį, kuri laiko rankų atramą (žr. 5.2 Nuotolinio valdymo pulto reguliavimo galimybės, 28. psl). Kreipkitės į tiekėją.
Padangos (nepraduriamos)	Patikrinkite, ar padangos nepažeistos.	Kreipkitės į tiekėją.

9.2.3 Kas mėnesį

Elementas	Patikra	Jei aptikta problemų
Visos pritvirtintos dalys	Patikrinkite, ar nesugadintos ir nesusidėvėjusios.	Kreipkitės į tiekėją.
Nuimamos kojų atramos	Patikrinkite, ar kojų atramas galima tvirtai užfiksuoti ir ar tinkamai veikia atlaisvinimo mechanizmas.	Kreipkitės į tiekėją.
	Patikrinkite, ar visos reguliavimo funkcijos veikia tinkamai.	Kreipkitės į tiekėją.
Ratukai	Patikrinkite, ar ratukai sukasi ir sukiojasi laisvai.	Kreipkitės į tiekėją.
Varantieji ratai	Patikrinkite, ar varantieji ratai sukasi neklibėdami. Lengviausia kam nors atsistoti už elektrinio vežimėlio ir jam važiuojant tolyn stebėti varančiuosius ratus.	Kreipkitės į tiekėją.
Elektronika ir jungtys	Patikrinkite, ar kabeliai nepažeisti, ar visos jungtys tvirtai susijungia.	Kreipkitės į tiekėją.

9.3 Ratai ir padangos

Ką daryti ratų pažeidimo atveju

Jeį pastebėsite, kad ratas pažeistas, nedelsdami kreipkitės į tiekėją. Saugumo sumetimais nebandykite rato remontuoti patys ar patikėti tai atlikti neįgaliotiems asmenims.

Ką daryti su pneumatinėmis padangomis



Pavojus sugadinti padangą ir ratlankį

Niekada nevažiuokite, jei padanga per mažai pripūsta, taip galima ją pažeisti.

Jei padanga pripūsta per daug, galima pažeisti ratlankį.

– Pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio.



Patikrinkite padangų oro slėgį manometru.

Kas savaitę tikrinkite, kad padangos būtų pripūstos iki tinkamo slėgio, žr. skyrių 9.2 *Kontroliniai tikrinimai*, 81. psl.

Rekomenduojamo padangų slėgio ieškokite ant padangos / ratlankio arba susisieki su „Invacare“. Vienetų konvertavimas pateikiamas lentelėje toliau.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3

psi	bar
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

9.4 Trumpalaikis laikymas

Aptikus rimtą gedimą elektrinį vežimėlį apsaugo keli jame įrengti saugos mechanizmai. Maitinimo modulis neleidžia elektriniam vežimėliui važiuoti.

Kai elektrinis vežimėlis yra tokios būklės ir laukiate remonto, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Išjunkite maitinimą.
2. Atjunkite akumulatorius.
Atsižvelgdami į elektrinio vežimėlio modelį, galite išimti akumuliatorių blokus arba atjungti akumulatorius nuo maitinimo modulio. Žr. atitinkamą skyrių apie akumuliatorių atjungimą.
3. Kreipkitės į tiekėją.

9.5 Ilgalaikis laikymas

Jeigu elektrinis vežimėlis nenaudojamas ilgesnį laiką, jį reikia paruošti laikyti, kad būtų užtikrinta ilgesnė elektrinio vežimėlio ir akumuliatorių eksploatavimo trukmė.

Elektrinio vežimėlio ir akumuliatorių laikymas

- Elektrinį vežimėlį rekomenduojame laikyti 15 °C temperatūroje; laikydami venkite itin aukštos arba žemos temperatūros, kad užtikrintumėte ilgą gaminio ir akumuliatorių eksploatavimo trukmę.
- Komponentai išbandyti ir patvirtinti laikyti esant didesniai temperatūros diapazonui, kaip nurodyta toliau.
 - Elektrinį vežimėlį leidžiama laikyti nuo –40 °C iki 65 °C temperatūroje.
 - Akumuliatorius leidžiama laikyti nuo –25 °C iki 65 °C temperatūroje.
- Net ir nenaudojami akumuliatoriai išsikrauna savaime. Jei elektrinis vežimėlis laikomas ilgiau kaip dvi savaites, geriausia akumuliatorius atjungti nuo maitinimo modulis. Atsižvelgdami į elektrinio vežimėlio modelį, galite išimti akumuliatorių blokus arba atjungti akumuliatorius nuo maitinimo modulis. Žr. atitinkamą skyrių apie akumuliatorių atjungimą. Jei nežinote, kurį kabelį atjungti, kreipkitės į tiekėją.
- Prieš laikant akumuliatorius reikia visada iki galo įkrauti.
- Jei elektrinį vežimėlį laikysite ilgiau kaip keturias savaites, kartą per mėnesį patikrinkite akumuliatorius ir, jei reikia, juos įkraukite (prieš matuokliui pradėdant rodyti pusę įkrovos), kad išvengtumėte pažeidimo.
- Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, apsaugotoje nuo išorinio poveikio.
- Pneumatines padangas pripūskite šiek tiek per daug.
- Pastatykite elektrinį vežimėlį ant grindų, kurių paviršius dėl kontakto su padangų guma nepakeis spalvos.

Elektrinio vežimėlio paruošimas naudoti

- Akumuliatorius vėl prijunkite prie maitinimo modulis.

- Prieš naudojant akumuliatoriai turi būti įkrauti.
- Elektrinį vežimėlį turi patikrinti įgaliotasis „Invacare“ tiekėjas.

9.6 Valymas ir dezinfekavimas

9.6.1 Bendroji saugos informacija



ATSARGIAI!

Užteršimo rizika

- Imkitės atsargumo priemonių ir naudokite tinkamas apsaugos priemones.



ATSARGIAI!

Elektros smūgio ir gaminio pažeidimo pavojus

- Jei reikia, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Valydami elektroninius komponentus, atsižvelkite į jų apsaugos klasę dėl vandens patekimo.
- Užtikrinkite, kad į kištuką ar sieninį lizdą nepatektų vandens.
- Nelieskite maitinimo lizdo šlapiomis rankomis.

**SVARBU!**

Valant netinkamais skysčiais ar netinkamu būdu galima pažeisti arba sugadinti gaminį.

- Visos naudojamos valymo priemonės ir dezinfekantai turi būti veiksmingi, suderinami vienas su kitu ir nekenkti valomoms medžiagoms.
- Nenaudokite korozinių skysčių (šarmų, rūgšties ir pan.) arba abrazyvinių valymo priemonių. Jei valymo instrukcijose nenurodyta kitaip, rekomenduojame naudoti paprastą buitinę valymo priemonę, pvz., indų plovimo skystį.
- Nenaudokite tirpiklių (celiuliozės skiediklio, acetono ir pan.), kurie gali pakeisti plastiko struktūrą arba ištirpdyti priklijuotas etiketes.
- Prieš pakartotinai naudodami gaminį atidžiai patikrinkite, ar jis visiškai sausas.



Jei reikia valyti ir dezinfekuoti klinikinėje ar ilgalaikės priežiūros aplinkoje, vadovaukitės vidaus procedūromis.

9.6.2 Valymo intervalai**SVARBU!**

Reguliariai valant ir dezinfekuojuant užtikrinamas sklandus veikimas, padidinama eksploatavimo trukmė ir apsaugoma nuo užteršimo.

Valykite ir dezinfekuokite gaminį

- reguliariai, kai jis naudojamas,
- prieš ir po bet kokios techninės priežiūros procedūros,
- kai jis buvo susilietęs su kūno skysčiais,
- prieš naudodami jį naujam naudotojui.

9.6.3 Valymas**SVARBU!**

- Negalima valyti gaminio automatine plovimo įranga arba naudoti aukšto slėgio ar valymo garais įrangos.

**SVARBU!**

Dėl purvo ir smėlio bei jūros vandens poveikio gali sugesti guoliai ir, jei bus pažeisti, gali imti rūdyti plieninių dalių paviršius.

- Sąlytis su smėliu ir jūros vandeniu turėtų būti trumpalaikis, o po kiekvieno apsilankymo papildim�je vežimėlį reikia išvalyti.
- Jeigu vežimėlis susipurvina, kuo greičiau nuvalykite purvą drėgnu skudurėliu ir kruopščiai nusauskinkite.

1. Nuimkite bet kokią sumontuotą papildomą įrangą (tik tokią, kuriai nuimti nereikia įrankių).
2. Atskiras dalis nuvalykite šluoste arba minkštu šepečiu, paprastomis buitinėmis valymo priemonėmis (pH = 6–8) ir šiltu vandeniu.
3. Nuskalaukite dalis šiltu vandeniu.
4. Kruopščiai nusausinkite dalis sausa šluoste.



Norint pašalinti įbrėžimus ir atkurti blizgesį, galima naudoti automobilių laką ir minkštą vašką ant dažytų metalinių paviršių.

Apmušalo valymas

Kaip valyti apmušalą, žr. instrukcijas, nurodytas ant sėdynės, pagalvėlės ir atlošo užvalkalo esančiose etiketėse.

9.6.4 Dezinfekavimas



Informacija apie rekomenduojamas dezinfekavimo priemones ir metodus pateikiama interneto svetainėje <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Visus paprastai pasiekiamus paviršius nuvalykite minkšta šluoste ir įprastine buitine dezinfekavimo priemone.
2. Palaukite, kol gaminyje nudžiūs.

10 Po naudojimo

10.1 Atnaujinimas

Gaminys gali būti naudojamas pakartotinai. Atnaujinkite gaminį kitam naudotojui atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Apžiūra pagal techninės priežiūros planą. Žr. naudojimo vadovą, jį galima gauti iš „Invacare“.
- Valymas ir dezinfekavimas. Žr. 9 *Techninė priežiūra*, 81. psl.
- Pritaikymas kitam naudotojui. Žr. 5 *Parengimas (ir montavimas)*, 27. psl.

Pasirūpinkite, kad perduodant gaminį kitam naudotojui, naudotojo vadovas taip pat būtų perduodamas.

Jei aptinkama kokių nors pažeidimų ar gedimų, gaminio pakartotinai nenaudokite.

10.2 Išmetimas



DĖMESIO!

Pavojus aplinkai

Įrenginyje yra akumuliatorių.

Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai, jei išmetamos vietose (sąvartynuose), kurios nėra tam tinkamos pagal teisės aktus.

- NEIŠMESKITE akumuliatorių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- Akumuliatorius BŪTINA nuvežti į tinkamą atliekų šalinimo vietą. Grąžinimas yra nemokamas ir būtinas pagal teisės aktus.
- Išmeskite tik išsikrovusius akumuliatorius.
- Prieš išmesdami uždenkite ličio akumuliatorių gnybtus.
- Daugiau informacijos apie akumuliatoriaus tipą žr. akumuliatoriaus etiketėje arba skyriuje 12 *Techniniai Duomenys*, 89. psl.

Tausokite aplinką ir pasibaigus šio gaminio eksploatacijai atiduokite jį perdirbti perdirbimo įmonei.

Išardykite gaminį ir jo dalis, kad galėtumėte atskirti skirtingas medžiagas ir jas būtų galima atskirai perdirbti.

Panaudoti gaminiai ir pakuotės turi būti išmetami ir perdirbami laikantis konkrečioje šalyje galiojančių atliekų apdorojimo teisės aktų ir taisyklių. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietos atliekų tvarkymo įmonę.

11 Trikčių diagnostika

11.1 Srovės pertraukiklio nustatymas iš naujo

**DĖMESIO!**

- NEBANDYKITE apeiti ar atjungti srovės pertraukiklio.
- Pakeiskite TIK tos pačios galios srovės pertraukikliu.

Srovės perjungiklį gali reikėti nustatyti iš naujo, jei elektrinis vežimėlis neįsijungia ir nustatymo iš naujo mygtukas iššoko maždaug 6 mm.

1. Išjunkite nuotolinį valdiklį.
- 2.

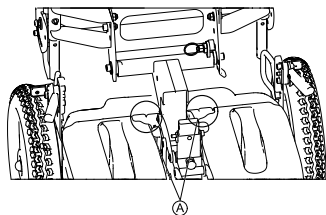


Fig. 11-1

Norėdami nustatyti iš naujo, paspauskite srovės pertraukiklio mygtuką **A**, esantį akumulatoriaus dėžės užpakalinėje dalyje.

12 Techniniai Duomenys

12.1 Techninės charakteristikos

Čia pateikta techninė informacija taikoma esant standartinei konfigūracijai arba duomenys turi būti laikomi didžiausiomis pasiekiamomis vertėmis. Jei pridedama priedų, vertės gali skirtis. Kiek būtent gali skirtis vertės, nurodyta atitinkamiems priedams skirtuose skyriuose.



Turėkite omenyje, kad kai kuriais atvejais išmatuotos vertės gali skirtis iki ± 10 mm.

Leistinos naudojimo ir laikymo sąlygos	
Naudojimo temperatūros intervalas pagal ISO 7176-9	• nuo $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
Rekomenduojama laikymo temperatūra	• $15\text{ }^{\circ}\text{C}$
Laikymo temperatūros intervalas pagal ISO 7176-9	• nuo $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $+65\text{ }^{\circ}\text{C}$ su akumuliatoriais • nuo $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $+65\text{ }^{\circ}\text{C}$ be akumuliatorių

Elektros sistema	
Varikliai	• 2 x 200 W
Akumuliatoriai	• 2 x 12 V / 50 Ah (C20) sandarus / AGM • 2 x 12 V / 45 Ah (C20) sandarus / AGM • 2 x 12 V / 40 Ah (C20) sandarus / gelinis • 2 x 12 V / 34 Ah (C20) sandarus / AGM
Pagrindinis saugiklis	• 40 A iš naujo nustatomas perjungiklis, skirtas kiekvienai akumuliatoriaus dėžei
Apsaugos klasė	IPX4 ¹

Įkroviklis	
Išėjimo srovė	• 8 A ± 8 %
Išėjimo įtampa	• 24 V vardinė (12 elementų)

Varančiųjų ratų padangos	
Padangų tipas	• 317 (12 ½ colio x 2 ¼ colio) nepraduriama, pneumatinė

Ratukų padangos	
Padangų tipas	• 200 x 50, nepraduriamos

Važiavimo charakteristikos	
Greitis	• 3 km/val. • 6 km/val. • 8 km/val.
Trumpiausias stabdymo kelias	• 400 mm (3 km/val.) • 1 000 mm (6 km/val.) • 1500 mm (8 km/val.)
Vardinis nuolydis ²	• A klasė (3 km/val.): 3° (5,2 %) • B klasė (6–8 km/val.): 6° (10,5 %) pagal gamintojo specifikacijas su 127 kg apkrova, 4° sėdynės kampu, 15° atlošo kampu
Didžiausias įveikiamas kliūtis aukštis	• 60 mm (100 mm su užvažiavimo ant bortelio mechanizmu; 80 mm su užvažiavimo ant bortelio mechanizmu ir „Modulite“ sėdyne)
Posūkio skersmuo	• 1 600 mm (trumpa važiuoklės bazė) • 1 630 mm (pailginta važiuoklės bazė)
Sukimosi plotis	• 1350 mm

Važiavimo charakteristikos		
Važiavimo nuotolis pagal ISO 7176-4 ³	3 km/val. / 6 km/val.	
	• 40 km (45/50 Ah akumulatoriai) • 32 km (40 Ah akumulatoriai) • 27 km (34 Ah akumulatoriai)	
	8 km/val.	
	• 32 km (45/50 Ah akumulatoriai) • 27 km (40 Ah akumulatoriai)	

Matmenys pagal ISO 7176-15	Sėdynės tipas	
	Standard	„Module“
Bendrasis aukštis	• 1 010 mm (su 480 mm aukščio sėdyne ir 490 mm aukščio atlošu) • 1 120 mm (su 510 mm aukščio sėdyne ir 570 mm aukščio atlošu)	• 990–1 090 mm (teleskopinis sėdynės rėmas, atlošo plokštės padėties keitimas)
Didžiausias bendrasis plotis (plačiausia vieta nurodyta skliausteliuose)	• 590 mm (varantieji ratai) • 640 mm (matuojant nuo išorinio atramos krašto, kai sėdynės plotis – 50)	• 590 mm (varantieji ratai) • 640 mm (matuojant nuo išorinio atramos krašto, kai sėdynės plotis – 48) • 690 mm (matuojant nuo išorinio atramos krašto, kai sėdynės plotis – 53)
Bendrasis ilgis (įskaitant standartines kojų atramas)	• 937 mm (trumpa važiuoklės bazė) • 963 mm (pailginta važiuoklės bazė)	• 1120 mm
Bendrasis ilgis (be standartinių kojų atramų)	• 747 mm (trumpa važiuoklės bazė) • 773 mm (pailginta važiuoklės bazė)	

Matmenys pagal ISO 7176-15	Sėdynės tipas	
	Standard	„Modulite“
Ilgis sulanksčius	775 mm	
Plotis sulanksčius	640 mm	
Aukštis sulanksčius	700 mm	
Atstumas iki žemės	65 mm	
Sėdynės aukštis ⁴	480 / 510 mm	480 / 510 mm 510 / 540 mm (diržinė sėdynė)
Sėdynės plotis (rankų atramų reguliavimo intervalas pateiktas skliausteliuose)	350 mm (350–390 mm) 400 mm (410–450 mm) 450 mm (460–500 mm) 500 mm (510–560 mm)	380 mm (380–430 mm⁵) 430 mm (430–480 mm⁵) 480 mm (480–530 mm⁵) 530 mm (530–580 mm⁵)
Sėdynės gylis	400 / 430 / 460 / 490 mm	410–510 mm
Atlošo aukštis ⁴	490–570 mm	480 / 540 mm (diržinis atlošas) 560–660 mm (teleskopinis sėdynės rėmas, atlošo plokštės padėties keitimas)
Sėdynės pagalvėlės storis	50 mm	50 / 75 / 100 mm
Atlošo kampas	85°, 95°, 105°, 115°	90° - 120°
Rankų atramos aukštis	230–280 mm (standartinė rankos atrama) 205–255 mm (įtraukta rankų atrama)	245–310 / 295–360 mm (teleskopinis sėdynės rėmas su T formos rankų atrama) 275–340 / 325–390 mm (vienos dalies sėdynės plokštė su T formos porankiu)

Matmenys pagal ISO 7176-15	Sėdynės tipas	
	Standard	„Module“
Rankų atramos gylis ⁵	• 375 mm (standartinė rankos atrama)	• 325 mm
Horizontali ašies vieta ⁶	• 45 mm	• 140 mm
Sėdynės kampas	• 0°, 2°, 4°, 6°, 8°	

Pėdų ir kojų atramos		Sėdynės tipas	
Tipas		Standard	„Module“
Standard 80	Ilgis	• 350–450 mm	
	Kampas	• 80°	
Rankinis pakėlimas	Ilgis	• 350–450 mm	
	Kampas	• 0 - 70°	

Svoris ⁷	Sėdynės tipas	
	Standard	„Module“
Svoris su visa įranga	• apie 79 kg	• apie 94 kg

Komponentų svoris	
Sėdynė	• apie 23 kg (Standard sėdynė) • apie 28 kg („Module“ sėdynė)
Važiuklė	• apie 39 kg
45 / 50 Ah akumulatoriai	• apie 14,3 kg, vienas akumulatorius

Komponentų svoris	
40 Ah akumulatoriai	apie 14,5 kg, vienas akumulatorius
34 Ah akumulatoriai	apie 11,1 kg, vienas akumulatorius

Apkrova	
Didžiausia apkrova	127 kg

Ašių apkrova	
Didžiausia priekinės ašies apkrova	110 kg
Didžiausia galinės ašies apkrova	140 kg

- IPX4 klasifikacija nurodo, kad elektros sistema lieka apsaugota užtiškus vandens.
 - A klasė
 - Statinis stabilumas pagal ISO 7176-1 – 6° (10,5 %).
 - Dinaminis stabilumas pagal ISO 7176-2 – 3° (5,2 %).
 - B klasė
 - Statinis stabilumas pagal ISO 7176-1 – 9° (15,8 %).
 - Dinaminis stabilumas pagal ISO 7176-2 – 6° (10,5 %).
 - Pastaba. Pagalbinės judėjimo priemonės važiavimo nuotolį iš esmės lemia aplinkos veiksniai, pvz., vežimėlio greičio nuostata, akumuliatorių įkrovos lygis, aplinkos temperatūra, vietovės paviršius, kelio paviršiaus ypatumai, padangų slėgis, naudotojo svoris, važiavimo būdas ir akumuliatorių naudojimas tiekiant energiją šviesoms, pagalbiniams varikliams ir kt.
- Nurodytos vertės yra didžiausiosios teoriškai pasiekiamos vertės, nustatytos pagal ISO 7176-4.
- Išmatuota be sėdynės pagalvėlės.

- 5 Atstumas tarp atlošo atskaitos plokštumos ir priekinės rankos atramos dalies
- 6 Horizontalusis atstumas nuo rato ašies iki apkrautos sėdynės ir atlošo plokštumų susikirtimo
- 7 Faktinį svorį su visa įranga lemia prie elektrinio vežimėlio pridedamos dalys. Kiekvienas „Invacare“ elektrinis vežimėlis pasveriamas prieš išsiunčiant jį iš gamyklos. Išmatuotą svorį su visa įranga (įskaitant akumuliatorius) žr. duomenų etiketėje.

13 Techninė priežiūra

13.1 Atlikti patikrinimai

Kad visi patikrinimo grafike išvardyti aptarnavimo ir remonto darbai atlikti tinkamai, patvirtinama parašu su antspaudu. Reikalingų atlikti patikrinimo darbų sąrašą rasite naudojimo vadove, kurį galite įsigyti iš „Invacare“.

Pristatytų prekių tikrinimas	1-asis metinis tikrinimas
Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas	Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas
2-asis metinis tikrinimas	3-iasis metinis tikrinimas
Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas	Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas

4-asis metinis tikrinimas	5-asis metinis tikrinimas
Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas	Įgaliotojo tiekėjo antspaudas / data / parašas

Invacare pardavimo bendrovės

Eastern Europe, Middle East & CIS:

Invacare EU Export

Am Achener Hof 8

D-88316 Isny

Tel: (49) (0)7562 700 397

eu-export@invacare.com

www.invacare-eu-export.com



Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Germany

1577097-I 2020-11-10



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®